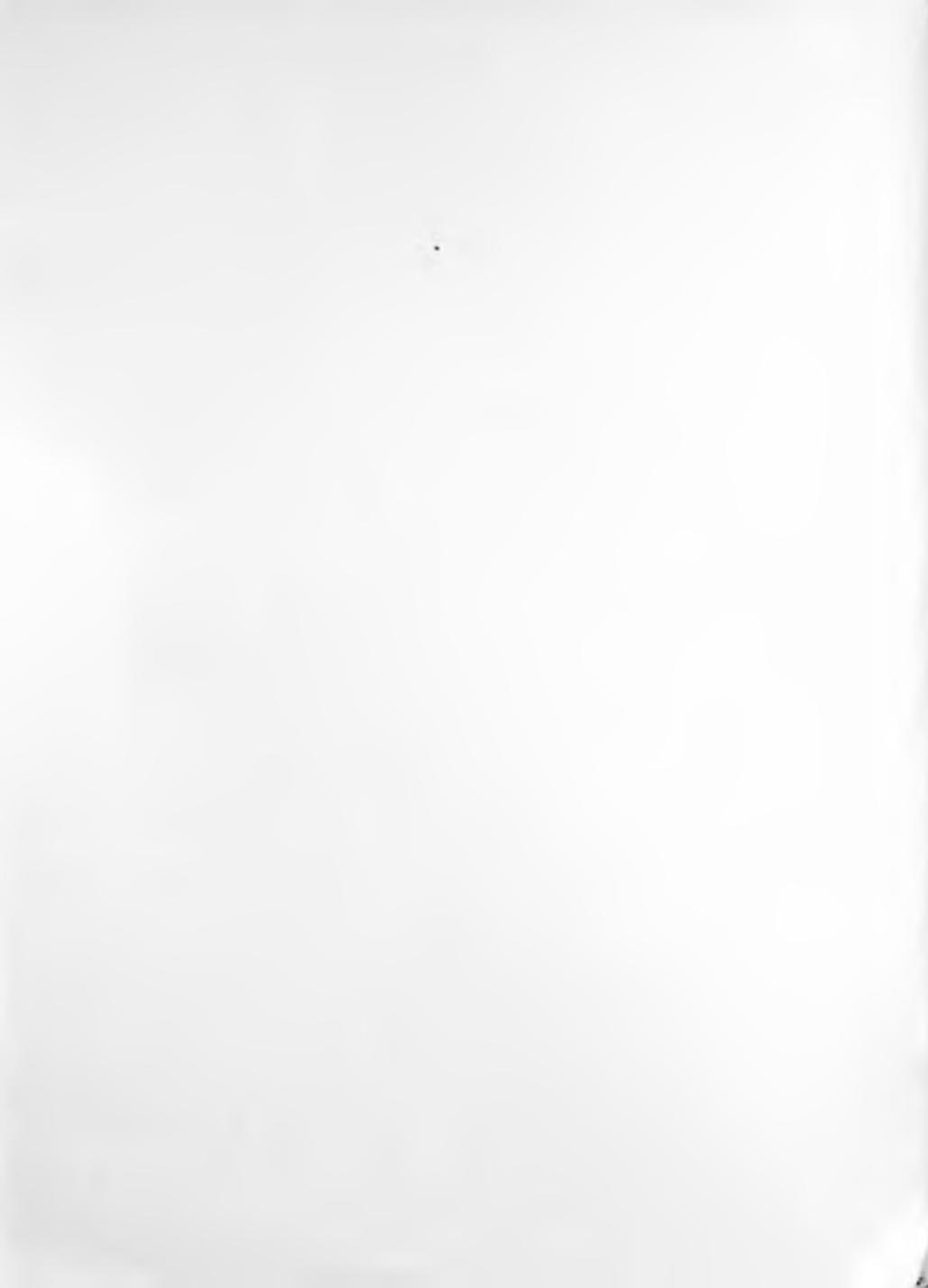




La vida de  
Lazarillo d Tormes:  
y de sus fortunas  
y aduersidas  
des.  
M. D. liiij.

ACE  
ME



## Prólogo.

**I** por bien tēgo que cosas tá señaladas: y por ventura nūca oydas ni vistas: vēgan a noticia de muchos: y no se entierren en la sepultura del oluido, pues podria ser que alguno que las lea, halle algo que le agrade. Y a las que ne abondarentanto, los deleyte, 7 a este proposito dise Plinio: que no ay libro por malo que sea, q̄ no tenga alguna cosa buena. Mayormente que los gustos no son todos vnos: mas lo q̄ vno no come: otro se pierde por ello. Y assi vemos cosas tenidas en poco de algunos que de otros no lo son. Y esto para que ninguna cosa se deuria romper, ni echar a mal si muy detestable no fuesse sino que a todos se comunicasse, mayormente siendo sin perjuizio, 7 pudiendo sacar della algun fructo: porque si assi no fuesse

### Prologo.

muy pocos escriuirian para vno solo: pues no se haze sin trabajo. Y quieren ya que lo passan, ser recompensados no con dineros, mas con q̄ vean y lean sus obras: y si ay de que, se los alaben. Y a este proposito dize Tullio La honra cria las artes. Quien piensa q̄l soldado que es primero del escala, tiene mas aborrecido el viuir, no por cierto, mas el desseo de alabança le haze ponerse al peligro: y así en las artes 7 letras es lo mismo. Predica muy bien el presentador: y es hombre q̄ dessea mucho el puecho de las animas, mas pregunten a su merced si le pesa quando le dizē, Q̄ que maravillofamente lo ha hecho vuestra reuerēcia, Justo muy ruynmēte el señor dō fulano, 7 dio el sayete de armas al truhā, porque lo loaua de auer lleuado muy bucnas lanças: que hiziera si fuera verdad: 7 todo va desta manera, que confessando yo, no ser mas sano

### Prologo.

eto que mis vezinos: desta nonada q̄ en este grosero estylo escriuo : no me pesara que ayan parte: y se huelguen con ello: todos los que en ella algun gusto hallaren: y vea q̄ viue vn hombre con tantas fortunas , peligros, y aduersidades. Suplico a vuestra M<sup>te</sup>. resciba el pobre seruicio de mano de quien lo hiziera mas rico : si su poder y desseo se conformaran. Y pues vuestra M<sup>te</sup>. escriue se le escriua y relate el caso muy por extenso : parecio me no tomalle por el medio : sino del principio: porque se tenga entera noticia de mi persona, y tambieñ porque cõsideren los que heredaron nobles estados : quan poco seles deue, pues fortuna fue conellos parcial y quanto mas hizieron, los que siendoles contraria , con fuerça y maña remando salieron a buen puerto.

## Tractado

Luçta lazaro su vida 7 cuyo hijo fue.  
**P**ues sepa U. M. ãte todas cosas  
q̃ a mi llamã Lazaro ò Tormes  
hijo de Thome Góçales y de Anto-  
na Perez naturales de Tçjares, al-  
dea de Salamanca. Mi nacimiẽto fue  
dentro del rio Tormes: por la qual  
causa tome el sobre nõbre: 7 fue desta  
manera. Mi padre q̃ Dios perdone  
tenia cargo de proueer vna molien-  
da de vna hazeña q̃ esta ribera de a-  
q̃l rio. En la qual fue molinero mas  
de quinze años: y estando mi madre  
vna noche en la hazeña preñada de  
mi: tomo le el parto 7 pario me allí.  
De manera q̃ con verdad me puedo  
dezir nacido en el rio. Pues siendo  
yo niño de ocho años: achacaron a  
mi padre ciertas sangrias mal he-  
chas en los costales delos que allí a  
moler venian. Por lo qual fue preso  
7 confesso 7 no nego 7 padecio per-  
secucion por justicia. Espero en dios

### Primerο

que esta en la gloria: pues el Euange-  
lio los llama bienauenturados. En  
este tiempo se hizo cierta armada cō-  
tra Mosoz, entre los quales fue mi  
padre q̄ a la sazón estaua desterrado  
por el desastre ya dicho: con cargo de  
azemilero de vn cauallero que alla  
fue, 7 con su señor como leal criado  
fenecio su vida. Así biuda madre co-  
mo sin marido y sin abrigo se viesse:  
determino arrimarse a los buenos  
por ser vno dellos: 7 vino se a biuir a  
la ciudad, 7 alquilo vna casilla 7 me-  
ta se aguisar de comer a ciertos estu-  
diantes: 7 lauaua la ropa a ciertos  
moços de cauallos del Comendador  
de la Madagdalena. De manera q̄ fue  
frequentando las cauallerizas: ella y  
vn hōbre moreno de aq̄llos q̄ las be-  
stias curauā: vinierō en conocimiēto  
Este algunas vezes se venia a nue-  
stra casa 7 se yua ala mañana: otras  
vezes de dia llegaua a la puerta en

## Tratado.

achaque de comprar bucuos y entrã  
na se en casa. Yo al principio de su en  
trada pefaua me cõ el z auiale miedo  
viẽdo el color y mal gesto que tenia.  
Adas de que vi que cõ su venida me  
joraua a comer, fui le queriẽdo bien:  
por que siempre traya pan: pedaços õ  
carney enel invierno leños a que nos  
calentauamos. De manera que conti  
nuando la posada y conuersacion mi  
madre vino a darme vn negrito muy  
bonito: el qual yo brincava z ayuda  
ua a callentar. Y acuerdo me q̃ estano  
do el negro de mi padraastro: trebe  
jando con el mocuelo, como el niño  
via a mi madre z a mi blancos: z a el  
no, buya del con miedo para mi ma  
dre, y señalando con el dedo, dezia:  
madre coco. Respondio el riendo  
hidedputa. Yo aunque biẽ mochacho  
note aq̃lla palabra de mi hermanico  
z dije entremi: quantos deue de auer  
enel mundo: q̃ buyen de otros porq̃

### Primero.

no se veen a si mismos. Quiso nra fortuna q̄ la cōuersacion del Zayde q̄ a si se llamaua , luego a oydos del mayordomo, y hecha pesquisa hallo se q̄ la mitad por medio dela cenada q̄ para las bestias le dauā hurtaua y saluados, leña, almohaças, mandiles y las mantas y sauanas delos cauallos hazia pdidas, y q̄ndo otra cosa no tenia las bestias desherraua: y con todo esto acudia a mi madre para criar a mi hermanico . No nos marauillemos de vn clerigo , ni de vn frayle porq̄ el vno hurta de los pobres y el otro de casa para sus deuotas y pa ayuda de otro tanto: quãdo aun pobre esclauo el amor le animaua a esto : y prouo se le q̄nto digo, y aun mas porq̄ a mi cō amenazas me p̄guntauā, y como niño respōdia: y descubria q̄nto sabia con miedo hasta ciertas herraduras que por mandado de mi madre a vn herrero vendi. El triste de mi padrastro

## Tractado

agotaron y pringaron, y a mi madre pusieron pena por justicia sobre el acostumbrado centenario, que en casa del sobredicho comendador no entrasse ni al lastimado zaiden la suya acogiesse: por no echar la foga tras el caldero: la triste se esforço y cumplio la sentencia y por euitar peligro y quitar se de malas lēguas se fue a servir: a los que al presente biuian en el meson de la Solana, y alli padeciēdo mil importunidades se acabo de criar mi hermanico: hasta que supo andar, y a mi hasta ser buē moçuelo: q̄ yua a los buespedes por vino, y cadelas, y por lo de mas q̄ me mandauā, En este tiempo vino a posar al meson vn ciego: el qual pareciendo le que yo seria para adestralle: me pidio a mi madre, y ella me encomendo a el: diziendole como era hijo de vn buen hombre. El qual por ensalçar la fe: auia muerto en la de los Selues, y que ella confiaua

### Primero.

en Dios : no saldria peoz hombre que mi padre: ⁊ que le rogaua me tratasse bien ⁊ mirasse por mi , pues era huertano . El respondio que assi lo haria; ⁊ que me recibia no por moço : sino por hijo . Y assi le comence a seruir, ⁊ adestrar a mi nueuo ⁊ viejo amo . Como estuuimos en Salamanca algunos dias : pareciendole a mi amo que no era la ganancia a su contento determino yr se de alli . Y quando nos vuimos de partir, yo fuy a ver a mi madre , ⁊ ambos llorando me dio su bendicion, ⁊ dixo . Hijo ya se que no te vere mas : procura de ser bueno, ⁊ dios te guie: criado te he ⁊ con buen amo te he puesto : vale te por ti, ⁊ ansi me fuy para mi amo que esperádo me estaua . Salimos de Salamanca ⁊ llegando ala puente : esta a la entrada della vn animal de piedra que casi tiene forma de Toro , ⁊ ei ciego mandome que llegasse cerca

### Tratado.

Del animal 7 alli puesto, me diyo. La-  
zaro llega el oydo a este tozo 7 oyras  
gran ruydo dentro del. Yo simplemē  
te llegue creyendo ser ansi: 7 como  
sintio q̄ tenia la cabeça par de la pie-  
dra: afirmo rezio la mano, 7 dio me  
vna gran calabaçada cñl diablo del  
tozo q̄ mas d̄ tres dias me duro el do-  
lor de la cornada 7 diyo me. Hecio a-  
prende que el moço del ciego vn pũ-  
to ha de saber mas que el Diablo, 7  
rio mucho la burla. Paresciome que  
en aquel instáte desperte de la simple-  
za: en que como niño dormido esta-  
ua, dix̄e entre mi: verdad dize este, q̄  
me cūple abiuar el ojo 7 auisar pues  
solo soy: 7 pensar como me sepa valer  
Començamos nro camino 7 en muy  
pocos dias me mostro jerigonça: 7  
como me viesse de buen ingenio: hol-  
gaua se mucho 7 dizia. Yo oro ni pla-  
ta no te lo puedo dar, mas auisos pa-  
ra viuir muchos te mostrare. 7 fu-

### Primerro.

ansi que despues de Dios este me dio la vida , 7 siendo ciego me alumbro y adestro en la carrera de viuir. Suelgo dè contar a U. M. estas miserias para mostrar quãta virtud sea saber los hõbres subir siendo baxos : y dexar se baxar siendo altos: qnto vicio. Pues tornãdo al bueno de mi ciego 7 contando sus cosas. Ura M. sepa q desde q Dios crió el mundo: ningũo formo mas astuto ni sagaz: en sũ officio era vn aguila: ciento y tantas oraciones sabia de coro, vn tono baxo reposado y muy sonable q hazia rẽsonar la yglesia donde rezaua: vn rostro humilde y deuoto q cõ muy buẽ continente ponía quando rezaua: sin hazer gestos ni visajes : con boca ni ojos como otros suelen hazer. Alien de desto , tenia otras mil formas 7 maneras para sacar el dinero : dezia saber oraciones para muchos 7 diuersos effectos para mugeres que

## Tractado

no parien: para las que estauan de parto: para las que eran mal casadas que sus maridos las quiesseen bien. Echaua pronosticos alas prefiadas si traya hijo o hija. Pues en caso de Medicina, dezia que Galeo no supo la mitad que el: para muela: desmayos, males de madre. Finalmente nadie le dezia padecer alguna passion: que luego no le dezia: Hazed esto: hareys estotro, cosed tal perua: tomad tal rayz. Con esto andaua se todo el mundo tras el: especialmente mugeres: que quanto les dezia, creyan, destas sacaua el grandes prouechos con las artes que digo, 7 ganaua mas en vn mes que cien ciegos en vn año. Mas tambien quiero que sepa Vuestra Merced, que con todo lo que adquiria, 7 tenia: jamas tan auariento, ni mezquino hombre no vi, tanto, que me mataua a mi de hambre:

### Primero.

7 assi no me demediaua de lo necesario. Digo verdad si con mi sotileza 7 buenas mañas no me supiera remediar: muchas vezes me finara de hambre: mas con todo su saber 7 auiso, le contaminana de tal suerte: que siempre, o las mas vezes me cabia lo mas 7 mejor. Para esto le bazia burlas endiabladas: de las quales contare algunas, aun que no todas a mi saluo. El traya el pan 7 todas las otras cosas en vn fardel de lienço, que por la boca se cerraua, con vna argolla de hierro 7 su candado 7 llauie, 7 al meter de las cosas, 7 sacallas: era con tanta vigilancia, 7 tan por contadero, que no bastara todo el mundo hazerle menos vna migaja: mas yo tomaba aquella lazaria que el me daua: la qual en menos de dos bocados era despachada: despues q̄ cerrana el candado 7 se descuydaua pensando q̄ yo

## Tratado.

Estaua entendiendo en otras cosas. Por vn poco de costura q̄ muchas vezes del vn lado del fardel descosia z tornaua a coser, sangraua el auariēto fardel sacando no por tassa pan: mas buenos pedaços : torreznos z longaniza: z ansi buscaua cōueniente tiempo para rebazer no la chaça sino la endiablada falta q̄el mal ciego me faltaua. Todo lo q̄ podia sifar z hurtar traya en medias blancas: y quando le mandauan rezar y le dauan blācas, como el carccia de vista: no auia el q̄ se la dāna amagado conella: quādo yo la tenia lançada en la boca: z la media aparejada: que por presto q̄ el echaua la mano: ya yua de mi cābio anichilada en la mitad del justo p̄cio. Quexaua se me el mal ciego por q̄ al tiento luego conocia z sentia q̄ no era blanca entera: z dezia, q̄ diablo es esto q̄ despues q̄ conmigo estas no me dan sino medias blancas y de antes

### Primero.

Vna blanca z vn marauedi: harías **v**o  
ses me pagauan: en ti deue estar esta  
desdicha: tambien el abreuiaua el rezar  
z la mitad de la oracion no acabaua:  
por que me tenia mandado que en  
yendo se el que la mandaua rezar: le  
tirasse por cabo del capuz. Yo assi lo  
bazia. Luego el tornaua a dar bozes  
diziendo. **A**bandan rezar tal z tal  
oració: como suelen dezir. Esaua por  
ner cabe si vn jarrillo de vino quando  
comiamos, yo muy de presto le asis  
z danna vn par d besos callados y tor  
naua le a su lugar: mas tuome poco:  
q en los tragos conocia la falta, z por  
reseruar su vino a saluo: nunca dspues  
desamparaua el jarro: antes lo tenia  
por el asa asido. Mas no auia piedra  
y man que assi tragesse así: como yo  
con vna paja larga de Centeno: que  
para aquel menester tenia hecha: la  
qual metiendo la en la boca del jarro

## Tractado

chupido el vino lo dexana a buenas  
noches: mas como fuesse el traydor tã  
astuto pienso que me sintio , z dende  
en adelante mudo proposito, y assena  
taua su jarro entre las piernas, y atas  
pauale con la mano y ansi beuia segu  
ro. Yo como estaua hecho al vino,  
moría por el, y viendo q̄ aquel reme  
dio dela paja no me aprouechaua ni  
valia: acorde enel suelo del jarro ha  
zer le vna fuentezilla y agujero sotil:  
y delicadamente con vna muy delga  
da tortilla de cera tapar lo, y al tiẽpo  
de comer (fingẽdo auer frio) entraua  
me entre las piernas del triste ciego a  
calentarme en la pobrezilla lũbre que  
teniamos, y al calor dlla luego derre  
tida la cera por ser muy poca comẽça  
ua la fuẽtezilla a destillarme en la bo  
ca: la q̄l yo de tal manera ponía q̄ mal  
dita la gota se perdía. Quando el po  
breto yua a beuer no hallaua nada:

### Primeró:

espátava se, mal dezia se: daua al dia-  
blo el jarro y el vino: no sabiēdo q̄ po-  
dia ser. No direys tío q̄ os lo beuo yo  
dezia: pues no le quitays de la mano:  
tátas bueltas y tientos dio al jarro q̄  
hallo la siēte y cayó en la burla: mas  
assi lo dissimulo como si no lo vucra  
sentido, y luego otro dia teniendo yo  
reçumiando mi jarro como solia: no  
pēsando el daño q̄ me estaua apareja-  
do: ni q̄ el mal ciego me sentia: sente  
me como solia: estádo recibiendo eq̄  
llos dulces tragos: mi cara puesta ha-  
zia el cielo yn poco cerrados los ojos  
por mejor gustar el sabroso liquor: sin  
tío el desesperado ciego que agora te-  
nia tiēpo de tomar de mi vĕgáça y cō  
toda su fuerça alcádo cō dos manos  
aquel dulce y amargo jarro: le dexo  
caer sobre mi boca: ayudádo se como  
digo cō todo su poder ð manera que  
el pobre lazaro que de nada desto se

## Tractado

guardaua: antes como otras vezes estana descuydado y gozoso: verdaderamente me parecio que el cielo con todo lo que en el ay me auia caydo encima fue tal el golpezillo que me desatino y saco de sentido, y el jarrazo tan grande que los pedacos del se me metieron por la cara rompiendo me la por muchas partes, y me quebró los dientes: sin los cuales hasta oy dia me queda: desde aquella hora quise mal al mal ciego, y aun que me queria y regalaua y me curaua: bien vi que se auia holgado del cruel castigo: lauo me con vino las roturas que con los pedacos del jarro me auia becho, y sonriendo se dezia. Que te parece Lazaro lo que te enfermo te sana y da salud y otros donayres que a mi gusto no lo eran: y a que citaua medio bueno de mi negra trepa, y cardenales: considerando que a pocos golpes tales el cruel cie-

### Primero.

go aborria de mi: quise yo aborrar  
del: mas no lo bize tan presto por ha  
zello mas a mi saluo y prouecho, y aē  
que yo quisiera assentar mi coraçon  
z perdonalle el jarrazo no daua lu  
gar el mal tratamiento que el mal cie  
go desde alli adelante me hazia: que  
sin causa ni razon me beria dādo me  
coycozones z repelando me. Y si al  
guno le dezia porque me trataua tan  
mal: luego contaua el cuento del jar  
ro diziendo. Pensareys q̄ este mi mo  
ço es algun innocente: pues oyd, si el  
demonio ensayara otra tal hazaña:  
santiguandose los q̄ lo oyan dezian.  
Adira quien p̄sara de vn moçacho  
tan pequeño tal ruyndad. Y reyan  
mucho el artificio, y dezian le. Casti  
galdo: castigaldo: q̄ de dios lo aureys  
y el con aq̄llo nunca otra cosa hazia.  
Y en esto yo siempre le lleuaua por  
los peores caminos, y adrede por le

### Tratado.

hazer mal 7 daño : si auia piedras por  
ellas: si lodo: por lo mas alto, q̄ aunq̄  
yo no yua por lo mas enguto : holga  
ua me a mi de quebrar vn ojo por q̄  
brar dos al q̄ ninguno tenia . Lo esto  
siempre con el cabo alto del tiento me  
atentaua el colodrillo : el qual siēpre  
trafa lleno de tolondrones y pelado  
de sus manos, 7 aunque yo jurauano  
lo hazer con malicia sino por no ha  
llar mejor camino no me aproucha  
ua ni me creya: mas tal era el sentido  
y el grandissimo entendimiento del  
traydor. Y porque vea. El. M. a quan  
to se estendia el ingenio deste astuto  
ciego contare vn caso d̄ muchos que  
con el me acaecieron: en el qual me pa  
rece dio bien a entender su gran astu  
cia. Quando salimos de Salamanca  
su motiuo fue venir a tierra de Toles  
do porque dezia ser la gente mas ri  
ca aunque no muy limosnera; arrima

### Primero.

uase a este refran:mas da el duro que el desnudo, 7 venimos a este camino por los mejores lugares donde halla ua buena acogida 7 ganacia detenia mo nos donde no a tercero dia hazia mos sant Juan. Acaecio q̄ llegando a vn lugar q̄ llaman Almorox al tiēpo q̄ cogia las uvas: vn vendimiador le dio vn razi mo dellas en limosna, y co mo suelen yz los cestos mal tratados y tãbien porque la uua en aq̄l tiempo esta muy madura:desgranaua se le el razi mo en la mano para echar lo en el sardel tornaua se mosto , 7 lo q̄ a el se llegaua acozdo de hazer vn bãqucte ansi por no lo poder llevar como por contentarme q̄ aquel dia me auia da do muchos rodillazos y golpes, sen tamonos en vn valladar y d:yo. Algo ra q̄ero yo vsar cõtigo d̄ vna liberali dad y es q̄ ambos comamos este razi mo de uvas 7 q̄ ayas del tata parte

## Tractado

como yo:partillo hemos desta manera:tu picaras vna vez, 7 yo otra: con tal que me prometas no tomar cada vez mas de vna vva , yo hare lo mismo fasta q̄ lo acabemos, 7 desta suerte no aura engaño. Hecho assi el concierto començamos:mas luego al segundo lance el traydor mudo proposito, 7 comēço a tomar de dos en dos considerando que yo deuria hazer lo mismo: como vi que el quebrava la postura: no me contente yz ala par cō el: mas aun passaua adelante dos a dos, y tres a tres , 7 como podia las comia: acabado el racimo estuuvo vn poco con el escobajo en la mano y meneando la cabeça dixo. Lazaro engañado me has: jurarc yo a Dios que has tu comido las vvas tres a tres. No comi dixeyo: mas porque sospechays esso: Respondio el sagacissimo ciego. Sabes en que veo que las co

### Primero.

mitte tres a tres : en q̄ comia yo dos  
a dos, y callauas. Rey me entre mi, y  
aynq̄ mochacho note mucho la dis-  
creta consideracion del ciego : mas  
por no ser prolixo, dego de contar mu-  
chas cosas assi graciosas como de no-  
tar que con este mi primer amo me  
acaccieron: y quiero dezir el despidiē-  
te y con el acabar. Estauamos en Es-  
calona villa del duque della en me-  
son, y dio me vn pedaço de longaniza  
que le assasse. Ya que la longaniza a-  
uia pringado y comidose las pringa-  
das: sacó vn mbaraucdi de la bolsa, y  
mando q̄ fuesse por el vino ala taver-  
na: puso me el demonio el aparejo de-  
lante los ojos: el qual (como suelē de-  
zir) haze al ladron, y fue q̄ ania cabe  
el fuego vn nabo pequeño larguillo  
y ruynoso, y tal que por no ser para la  
olla deuió ser echado alli, y como al  
presente nadie estuuiesse sino el y yo

### Tratado.

folos: como me vi con apetito goloso  
auiendo me puesto dentro el sabroso  
olor de la longaniza: del q̄l solamente  
sabia q̄ auia de gozar no mirádo que  
me podria suceder postpuesto todo  
el temor por cūplir conel desso: en tã  
to que el ciego sacaua de la bolsa el di  
nero: saque la longaniza ⁊ muy presto  
meti el sobredicho nabo enel assado:  
el q̄l mi amo dandome el dinero pa el  
vino: tomo ⁊ començo a dar bueltas  
al fuego queriendo assar al que de ser  
cozido por sus demeritos auia escapa  
do. Yo fuy por el vino con el qual no  
tarde en despachar la lóganiza, ⁊ q̄n  
do vine halle al peccador del ciego q̄  
tenia entre dos reuanadas apertado  
el nabo: al qual aũ no auia conocido  
por no lo auer tentado con la mano.  
Como tomasse las reuanadas ⁊ mo:  
diessse enellas pensando tãbien llevar  
parte de la longaniza: ballo se en frio

Primerò.

con el frio nabo: altero se z dixo. Que es esto Lazari! lo? Lazerado de mir di ge yo: si quereys a mi echar algo: yo no vègo de traer el vino: alguno esta ua ay, z por burlar baria esto. No no dixo el: q̄ yo no be dexado el assadoz de la mano: no es possible. Yo torne a jurar z perjurar que estava libre d̄ a quel truceo y cambio: mas poco me aprouecho. Pues a las astucias del maldito ciego nada se le escondia: le uanto se y asio me por la cabeça, z luego se a oler me, z como deuio sentir el huelgo a vso de buen podenco por: mejor satisfazer se de la verdad, z con la gran agonía que lleuaua a siendo me con las manos, abria me la boca mas de su derecho z desatentadamente metia la nariz: la qual el tenia luenga z afilada. Y aquella sazón con el cnojo se auia aumentado vn palmo, con el pico de la qual

## Tractado

me lleuo a la gullilla: con esto y con el gran miedo q̄ tenia, y cō la breuedad del tiempo: la negra lōganiza avn no auia hecho assiento en el estomago, y lo mas principal con el destiento de la cumplidissima nariz, medio quasi abogando me todas estas cosas se juntaron y fueron causa q̄ el hecho y golosina se manifestasse, y lo suyo fuesse buuelto a su dueño. De manera q̄ antes q̄ el mal ciego sacasse de mi boca su trompa, tal alteraciō sintio mi estomago q̄ le dio con el hurto en ella: de suerte q̄ su nariz y la negra mal marcada longaniza a vn tiempo salieron de mi boca. O gran Dios quien estuuiera aquella hora sepultado: q̄ muerto ya lo estaua. Fue tal el coraje del peruerso ciego que si al ruydo no acudieran pienso no me dexara con la vida: sacaron me dentro sus manos dexandofelas llenas de aquellos pocos

### Primero.

ca bellos que tenia: arañada la cara y rascuñado el pescueço y la garganta y esto biē lo merecia pues por su maldad me venian tātās persecuciones. Contaua el mal ciego a todos quantos alli se allegauan mis desastres, y dāules cuenta vna y otra vez: assi de la del jarro como de la del razimo. Y agora de lo presente: era la rifa de todos tan grande q̄ toda la gente que por la calle passaua: entraua a ver la fiesta: mas con tanta gracia y donayre contaua el ciego mis bazasias que aun q̄ yo estaua tan mal tratado, y llorando me parecia q̄ bazia sin justicias en no se las rey. Y en quāto esto passaua: ala memoria me vino vna conardia y floyedad que hize porque me maldezis y fue no dexalle sin narizes pues tan buen tiempo tuue para ello que la mitad del camino estaua andado que cō solo apretar los dientes se

## Tratado

me quedaran en casa, 7 con ser de aq̄l  
maluado por v̄tura lo retuiera me  
jor mi estomago q̄ retuuo la longan̄  
za, 7 no parciendo ellas: pudiera ne  
gar la demanda. ¶ Pluguiera a dios q̄  
lo vuiera hecho: q̄ esso fuera assi: que  
assi. Bizierō nos amigos la mesonera  
y los que alli estauā, y con el vino que  
para beuer le auia traydo: lanarō me  
la cara y la gargāta: sobre lo qual dis  
cātua el mal ciego: donayres dizien  
do: por verdad mas vino me gasta es  
te moço en lauatozios al cabo de la  
ño q̄ yo beuo en dos. Alomenos La  
zaro eres en mas cargo al vino: que a  
tu padre: por q̄ el vna vez te engēdro  
mas el vino mil te ha dado la vida, y  
luego contaua quātas vezes me auia  
descalabrado y harpado la cara y cō  
vino luego sanaua. Yo te digo (dixō)  
q̄ si hombre en el mūdo ha de ser biē  
auenturado con vino que seras tu. ¶

### Primerο.

repan mucho los que me lanauā con esto aunq̄ yo renegaua. Mas el pronostico del ciego no salio mentiroso, y despues aca muchas vezes me acuerdo de aquel hombre que sin duda deuia tener spū de prophecia, z me pesa de los sinsabores q̄ le hizo: aunq̄ bien se lo pague: considerādo lo que aquel dia me diyo salir me tā verdadero: como adelante. **A. M. oya.** Visto esto z las malas burlas que el ciego burlaua de mi: determine de todo en todo de galle, z como lo traya pensado, y lo tenia en voluntad. Con este postrer juego q̄ me hizo afirmelo mas, z fue ansí: que luego otro dia salimos por la villa a pedir limosna, z auia llouido mucho la noche antes. Y porque el dia tambien llouia, z andaua rezado debajo de vnos portales que en aquel pucblo auia donde no nos mojamos: mas como la noche se venia

## Tractado

¶ el lloner no cessaua: dixo me el cie-  
go. Lazaro esta agua es muy porfia-  
da 7 quato la noche mas tierra mas  
reza: acojamonos ala posada con tie-  
po. Para yr alla auia mos de passar  
vn arroyo q̄ con la mucha agua yua  
grande, yo le dije. Tio el arroyo va  
muy ancho: mas si quereys, yo veo  
por donde trauessemos mas ayua sin  
nos mojar porque se estrecha alli mu-  
cho, 7 saltando passaremos a pie en-  
guto. Parecio le buen consejo 7 dixo  
Discreto eres: por esto te quiero bien  
lleuame a esse lugar donde el arroyo  
se ensangosta: q̄ agora es inuerno, 7  
sabe mal el agua 7 mas llevar los pi-  
es mojados. Yo q̄ vi el aparejo a mi  
desseo: saque le debaxo de los porta-  
les 7 lleue lo derecho de vn pilar, o  
poste de piedra q̄ en la plaça estaua:  
sobre el qual y sobre otros cargauan  
saledizos de aquellas casas y dije le,

Tio

**P:imero.**

Tio este es el passo mas angosto que en el arroyo ay: como llouia rezio y el triste se mojaua y cõ la pñessa que lleuauamos de salir del agua que encima nos caya. Y lo mas principal (por que Dios le cego aquella hora el entendimiento) fue por dar me del vengança. Creyo se de mi y dixõ: pon me bien derecho: y salta tu el arroyo. Yo le puse bien derecho en frente del pilar, y doy vn salto: y põgo me detras del poste: como quien espera tope de Toro, y dizele. Sus salta todo lo que podays: porque deys deste cabo del agua: aun a penas lo auia acabado de dezir quando se abalança el pobre ciego como cabron, y de toda su fuerça arremete: tomando vn passo atras de la corrida para hazer mayor salto, y da con la cabeça en el poste que sono tan rezio como si diera con vna gran calabaza, y cayõ luego.

## Tractado

para a tras medio muerto y hendida la cabeça. Como, y olistes la longaniza y no el poste, ole, ole: le dixeyo. Y deyo le en poder de mucha gente que lo auia ydo a socorrer, y tomo la puerta de lo villa en los pies de vn trote: y antes que la noche viniessse, di conmigo en Torrijos: no supe mas lo que Dios del hizo, ni cure de lo saber.

**C**omo Lazaro se assento con vn Clerigo, y de las cosas que con el passo.



En otro dia no pareciendo me estar alli seguro, fui me a vn lugar que llaman Maqueda, adonde me toparon mis peccados con vn clerigo, que llegando a pedir limosna me pregunto, si sabia ayu-

## Segundo.

dar a Miffa, yo dixi que si, como era verdad, que aunq̄ maltratado, mil cosas buenas me mostro el peccador d̄l ciego, y vna dellas fue esta. Finalmēte el clerigo me recibio por suyo. Escape del trueno, y di en el relampago: porque era el ciego para con este vn Alexandre magno, con ser la misma auaricia, como he contado: no digo mas sino q̄ toda la lazeria del mundo estaua encerrada en este, no se si de su cosecha era, o lo auia ancyado con el habito de clerezia. El tenia vn arcaz viejo, z cerrado con su llauē: la qual traya atada con vn agugeta del palleteo, y en viniendo el bodigo de la yglesia, por su mano era luego allí lançado y tornada a cerrar el arca: y en toda la casa no auia ninguna cosa de comer, como suele estar en otras algun tocino colgado al humero, algun queso puesto en alguna tabla, o

## Tractado

en el Armario algun canastillo con algunos pedaços de pan que de la mesa sobran: que me parece a mi que aũ q̄ dello no me aprouechara: con la vista dello me consolara. Solamente auia vna hozca ò cebollas: y tras la llave en vna camara en lo alto de la casa destas tenia yo de ración vna para cada quatro dias, y q̄ndo le pedia la llave para yr por ella: si alguno estaua presentecibaua mano al falso pecto z con gran continencia la desataua z me la daua: diziendo, Toma z buelue la luego y no bagays sino golesinar: como si debajo della estuueran todas las conseruas de Valencia con no auer en la dicha camara como dice: maldita la otra cosa que las cebollas colgadas de vn clauo: las quales el tenia tambien por cuenta que si por malos de mis pecados me desmandara a mas de mi tasa: me costar

## Segundo.

ra caro. Finalmente yo me sinaua de hambre: pues ya que conmigo tenia poca caridad, consigo vsaua mas Cinco blancas de carne era su ordinario para comer y cenar, verdad es que partia conmigo del caldo: que de la carne, tan blanco el ojo: sino vn poco de pan: y pluguiera a Dios que me demediara. Los Sabados comen se en esta tierra cabeças de Carnero, y embiaua me por vna que costaua tres marauedis: aquella le cozia y comia los ojos y la lengua y el cogote y sesos, y la carne que en las quixadas tenia: y daua me todos los huesos roydos, y daua me los en el plato diziendo. Toma, come, triumphas que para ti es el mundo, mejor vida tienes que el Papa. Tal te la de Dios dezia yo passo entre mi. A cabo de tres semanas que estuue con el vine a tanta flaqueza, que no me podia tener en las

## Tractado

piernas de pura hambre, y me claramente yz a la sepoltura, si Dios y mi saber no me remediará para vsar de mis mañas no tenia aparejo, por no tener en q̄ dalle salto, y aun que algo yuiera no podiera cegalle, coma hazia al q̄ Dios perdone, si de aq̄lla calabaçada fenecio: q̄ toda via aunq̄ astuto có faltalle aq̄l preciado sentido no me sentia: mas estotro ninguno ay q̄ tá aguda vista tuuiesse como el tenia. Quando al offertorio estauamos ninguna bláca en la concha caya que no era del registrada, el vn ojo tenia en la gente y el otro en mis manos: baylauan le los ojos en el caxco, como si fueran de azogue, quantas blácas ofrecian tenia por cuenta: y acabado el ofrecer, luego me quitaua la corneta y la ponía sobre el altar: no era yo señor de asir le vna bláca todo el tiempo que con el biui, o por mejor dezir

## Segundo.

mori, de la taberna nūca le trage vna  
blanca de vino, mas aquel poco que  
de la offrēda auia metido en su arcaz  
compassaua de tal forma, q̄ le turaua  
toda la semana. Y por ocultar su grā  
mezquindad, dezia me. Mira moço  
los sacerdotēs han de ser muy tēpla  
dos en su comer y beuer, y por esto yo  
no me desmando como otros. Mas  
el lazerado mentia falsamente, porq̄  
en cofradias y mortuorios que reza  
mos, a costa agena comia como lobo  
y beuia mas q̄ vn saludador: y porq̄  
dixe de mortuorios, Dios me perdo  
ne q̄ jamas fuy enemigo de la natura  
leza humana sino entōces: y esto era  
porq̄ comiamos biē y me hartauā, des  
seaua y aū rogaua a Dios q̄ cada dia  
mataſse el ſuyo. Y quando dauamos  
sacramento a los enfermos, especial  
mente la extrema vncion, como man  
da el clerigo rezar a los que está allí:

## Tractado

yo cierto no era el postrero de la oracion, y con todo mi coraçon y buena voluntad rogaua al señor: no que la echasse a la parte que mas scruido fuese (como se suele dezir) mas que le lleuasse deste mundo, y quando alguno destes escapaua (Dios me lo perdone) que mil vezes le daua al diablo, y el que se moria otras tantas bēdiciones lleuaua d mi dichas: por que en todo el tiempo que alli estuue que serian quasi seys meses: solas veynte personas fallecieron, y estas bien creo que las mate yo, o por mejor dezir murieron a mi requesta por que viendo el señor mi rauiosa y continua muerte: pienso que holgaua de matar los por dar me a mi vida: mas de lo que al presente padecia: remedio no hallaua: que si el dia que enterauamos yo buuia: los dias que no auia muerto: por quedar bien vezado

## Segundo.

De la hartura: tornando a mi quotidiana hambre: mas lo sentia. De manera que en nada hallaua descanso: salvo en la muerte: que yo tambien para mí como para los otros desleaua algunas vezes mas no la via aunque estaua siempre en mí. Pense muchas vezes y me de aquel mezquino amor mas por dos cosas lo dexaua. La primera por no me atreuer a mis piernas por temer de la flaqueza que de pura hambre me venia. Y la otra: consideraua y dezia. Yo he tenido dos amos: el primero traya me muerto de hambre, y dexando le tope con esto tro que me tiene ya con ella en la sepultura: pues si deste desisto y doy en otro mas baxo: que sera sino fenecer? Con esto no me osaua menear porque tenia por fe q todos los grados auia de hallar mas ruines. Y a abayar otro punto no sonara Laza

## Tractado

ro ni se opera en el mundo: pues estando en tal affliction, qual plega al señor librar dlla a todo fiel christiano y sin saber dar me consejo, viendome yz de mal en peor. En dia q̄l cuytado, ruyn y lazrado de mi amo auia ydo fuera del lugar llego se a caso a mi puerta vn calderero: el qual yo creo que fue angel embiado a mi, por la mano de dios en aq̄l habito, pregunto me si tenia algo q̄ adobar: en mi teniades biẽ q̄ hazer, y no hariasdes poco si me remediasdes, dixẽ passo q̄ no me oyo, mas como no era tiempo de gastar lo en dezir gr̄as, alumbzrado por el espũ sancto, le dixẽ. Tio vna llauẽ deste arte he perdido, y temo mi señor me açote, por v̄ra vida veays si en essas q̄ trayes ay algunas que le haga, q̄ yo os lo pagare. Comẽço a prouar el angelico calderero vna y otra de vn gr̄a sartal q̄ dellas traya, y yo ayudalle

## Segundo.

con mis flacas oraciones, quando no me cato veo en figura d̄ panes, como dizē la cara de B̄ios d̄tro del arca: y abierto dixele. Yo no tēgo dineros q̄ os dar por la llauē, mas tomad de ay el pago. El tomo vn bodigo de aquellos el que mejor le parecio, y d̄do me mi llauē se fue muy cōtento, de rando me mas a mi. Mas no toque en nada por el presente, por q̄ no fuesse la falta sentida: y aun por que me vi de tanto bien seño, parecio me que la h̄bre no se me osaua llegar, Eino el misero de mi amo, y quiso B̄ios no miro en la oblada q̄l angel auia lleuado. Y otro dia en saliendo de casa a b̄o mi parayso panal, y tomo entre las manos y dientes vn bodigo: y en dos credos le hizo inuisible, no se me olvidando el arca abierta, y comienço a barrer la casa cō mucha alegr̄a pareciendo me con aquel remedio,

### Primero

remediar dende en adelante la triste vida. Y assi estuue con ello aquel dia y otro gozoso: mas no estaua en mi dicha que me durasse mucho aquel descáso: porque luego al tercero dia me vino la terciana derecha, y fue q̄ vco adeshora al que me mataua de hambre: sobre nuestro arcas boluendo y reboluendo: contaudo y tornan do a contar los panes. Yo dissimula ua y en mi secreta oracion y deuocio nes y plegarias dezia: sant Juan y cie gale. Despues que estuuu vn gran rato echando la cuenta por dias y de dos contando: dixo. Sino tuuiera a tan buen recaudo esta arca: yo dixera que me auian tomado della panes: pero de oy mas solo por cerrar puer ta ala sospecha: quiero tener buena cuēta con ellos: nucue quedá y vn pe daço. Aueuas malas te de dios (dixe yo entre mi) parecio me con lo q̄ dixo

## Segundo.

passarme el coraçon cõ saeta de mon-  
tero , 7 començo me el estomago a  
escaruar de hambre , viendo se pue-  
to en la dieta passada . Fue fuera de  
casa : yo por consolarme abrio el arca  
7 como vi el pan comence lo de ado-  
rar (no osando recebillo) conte los: si  
a dicha el lazerado se errara , 7 balle  
su cuenta mas verdadera que yo qui-  
siera. Lo mas que yo pude hazer: fue  
dar en ellos mil besos, y lo mas deli-  
cado que yo pude: del partido parti  
vn poco al pelo q̄ el estaua , 7 con aq̄l  
passe aquel dia no tan alegre como  
el passado: mas como la hambre cre-  
ciesse: mayormente que tenia el esto-  
mago hecho a mas pan , aquellos  
dos , o tres dias ya dichos: moria  
mala muerte: tanto que otra cosa no  
hazia en viendo me solo sino abrir , 7  
cerrar el arca 7 contemplar en aque-  
lla cara de Dios ( que ansí dicen los

## Tractado

nifios : mas el mismo dios que socorre a los afligidos viendo me en tal estrecho : truxo a mi memoria vn pequeño remedio , que considerando entre mi dije . Este arqueton es viejo y grande y roto por algunas partes aun que pequeños agujeros : puede se pensar que ratones entrando en el hazen daño a este pan : sacar lo entero no es cosa conueniente porque vera la falta el que en tanta me haze vivir . Esto bien se sufre : y comienço a desmigajar el pan sobre vnos no muy costosos manteles que alli estauan y tomo vno y dexo otro : de manera que en cada qual de tres , o quatro desmigaje su poco , despues como quie toma gragea lo comi , y algo me console : mas el como viniessse a comer y abriessse el arca : vio el mal pefar y sin dubda creyo ser ratones los que el daño auian hecho porq̄ estaua

## Segundo.

muy al propio contrabecho de como ellos lo suelen hazer. Añiro todo el arcaç de vn cabo a otro: 7 vio le ciertos agujeros por do sospechaua hauian entrado: llamo me diziendo. Lázaro mira: mira que persecucion ha venido aq̄sta noche por nuestro pan yo hize me muy marauillado preguntando le que seria, que ha de ser digo el, ratones que no dexan cosa a vida: pusimonos a comer 7 quiso dios que aun en esto me fue bien que me cupo mas pan que la lazeria que me solia dar, por que rayo con vn cuchillo todo lo q̄ penso ser ratonado, diziendo. Comete esso que el raton cosa limpia es. E assi a aquel día añadiendo la ración del trabajo de mis manos, o de mis viñas por mejor dezir, acabamos de comer, aun que yo nunca empeçaua: 7 luego me vino otro sobresalto que fue ver le andar solcito

## Tractado

quitando clauos de paredes , 7 buscando tablillas con las quales clauo y cerro todos los agujeros de la ycaja arca. O señor mio (dixe yo entonces) a quánta miseria 7 fortuna 7 desastres estamos puestos los nascidos y quan poco duran los placeres desta nuestra trabajosa vida . He me aqui que pensaua con este pobre y triste remedio remediar 7 passar mi lazeria , y estaua ya quanto que alegre y de buena ventura: mas no quiso mi desdicha despertando a este lazerado de mi amo, 7 poniendo le mas diligēcia de la que el de suyo se tenia (pues los miseros por la mayor parte nunca de aquella carecen) agora cerrando los agujeros del arca cerrasse la puerta a mi consuelo , 7 la abriessse a mis trabajos . Assi lamentaua yo en tanto que mi sollicito carpintero con muchos clauos 7 tablillas dio fin a sus

## Segundo.

sus obras, diciendo. Agora donos traydores ratones, conuiene os mudar proposito q̄ en esta casa mala medra tencys, de q̄ salio de su casa, voy a ver la obra: y halle que no dexo en la triste y vieja arca agujero: ni aun por dōde le pudiesse entrar vn moxquito, abro con mi desaprouechada llave sin esperança de sacar prouecho: y vi los dos o tres panes començados los que mi amo creyo ser ratonados y dellos toda via saque alguna lazzeria: tocando los muy ligeramente a vso de esgremidoz diestro, como la necesidad sea tan gran maestra viendo me con tanta siempre noche y dia estaua p̄sando la manera que ternia en sustetar el viuir: y pienso pa hallar estos negros remedios que me era luz la hambre, pues dicen que el ingenio con ella se auisa, y al contrario con la barta: y assi era

## Factado

por cierto en mi. Pues estando vna noche desuelado en este pensamiēto pensando como me podria valer ⁊ a prouechar me del arcaz. Senti que mi amo dormia porque lo mostraua con roncar ⁊ en vnos resoplidos grãdes que daua quãdo estaua durmiēdo, ieuanteme muy quedito ⁊ auicndo en el dia pensando lo q̄ auia de fazer: ⁊ dexado vn cuchillo viejo que por alli andaua en parte do le hallasse, voy me al triste arcaz: ⁊ por do ha uia mirado tener menos defensa, le acometi cō el cuchillo q̄ a manera de barreno del vse, ⁊ como la antiquissima arca por ser de tantos años la hallasse sin fuerça ⁊ coraçon antes muy blanda ⁊ carcomida, luego se me rindio ⁊ consintio en su costado por mi remedio vn buen agujero. Esto hecho: abro muy passo la llagada arca ⁊ al tiento del pan que halle partido

## Segundo.

bize segun de yuso esta escripto 7 cō  
aquello algun tanto consolado toz  
nando a cerrar me bolui a mis pajas  
en las quales repose 7 dormi vn po  
co, lo qual yo hazia mal y echaua lo  
al no comer: 7 ansi seria porque cier  
to en aquel tiempo no me deuian de  
quitar el sueño los cuydados del rey  
de Frácia. Otro dia fue por el señor  
mi amo visto el daño assi del pan co  
mo del agujero que yo auia hecho 7  
començo a dar al Diablo los rato  
nes 7 dezir. Que diremos a esto?  
nunca auer sentido ratones en esta  
casa sino agora: 7 sin duda deuia de  
dezir verdad, porque si casa auia de  
auer en el reyno justamente dellos  
priuilegiada, aquella de razon auia  
de ser, porque no suelen morar don  
de no ay que comer. Torna a buscar  
clauos por la casa 7 por las paredes  
7 tablillas a atapar se los: venida la

### Tratado.

Noche 7 su reposo, luego yo era puesto en pie con mi aparejo 7 quatos el tapaua d̄ dia destapaua yo d̄ noche. En tal manera fue 7 tal prissa nos dimos que sin duda por esto se deuio dezir, donde vna puerta se cierra otra se abre: finalmente parecimos tener a destajo la tela de ydenclepe, pues quanto el texia de dia: rompia yo de noche: 7 en pocos dias 7 noches pusimos la pobre despensa de tal forma que quien quisiera propriamente della hablar, mas coraças viejas de otro tiempo que no arcaz la llamara segun la clauazon 7 tachuelas sobre si tenia. De que vio no le apuechar nada su remedio (dixó) este arcaz esta tá mal tratado 7 es de madera tan vieja 7 flaca que no aura raton a quiē se desfiēda 7 va ya tal que si andamos mas con el: nos dexara sin guarda, 7 aun lo peor que aun q̄

## Segundo

baze poca toda via bara falta faltan  
do 7 me pondra en costa de tres, o  
quatro reales. El mejor remedio q̄  
ballo pues el de basta aqui no apro  
uecha: armare por de dentro a estos  
ratones malditos. Luego busco pre  
stada vna ratonera: y con cortezas  
de queso que a los vezinos pedia: cō  
tino el gato estaua armado dentro  
del arca: lo qual era para mi singular  
auxilio: por que puesto caso q̄ yo no  
auia menester muchas falsas para co  
mer toda via me holgaua cō las cor  
tezas del queso que de la ratonera sa  
caua, 7 sin esto no perdonaua el rato  
nar del bodigo. Como hallasse el pá  
rtonado y el queso comido 7 no ca  
yesse el raton que lo comia dauase al  
diablo: preguntaua a los vezinos que  
podria ser comer el queso 7 sacar lo  
de la ratonera 7 no caer ni q̄dar den  
tro el raton, 7 ballar cayda la trama

## Tractado

pilla del gato , acordaron los vezinos no ser el raton el que este daño hazia, porque no fuera menos de ha uer caydo alguna vez: dixo le vn vezino . En vuestra casa yo me acuerdo que solia andar vna Culebra : z esta deue de ser sin duda : z lleva razon que como es larga , tiene lugar de tomar el ceuo , z aun que la coja la trápilla encima como no entre toda dentro: torna se a salir. Quadro a todos lo q̄ aquel dixo : z altero mucho a mi amo: z dende en adelante no dormia tan a sueño suelto q̄ qualq̄er gusano ðla madera q̄ de noche sonaf se: p̄saua ser la culebra q̄ le roya el arca, luego era puesto en pie z cō vn garrote que ala cabecera (desde que aquello le dixeron) ponia, daua en la peçador a del arca grandes garrotazos pensando espantar la Culebra, a los vezinos despertaua cō el estruē

## Segundo.

do que hazia 7 a mi no dexana dormir: yua se a mis pajas 7 trastro naua las y a mi con ellas p̄sando q̄ se yua para mi se emboluia en mis pajas o en mi sayo: porq̄ le dezian que de noche acacscia a estos animales, buscádo calor y: se alas cunas donde está criaturas: 7 aun mordellas y hazer les peligrar. Yo las mas vezes hazia d̄l dormido y en la mañana dezia me el. Esta noche moço no sentiste nada: pues tras la culebra anduee 7 aun piẽso se ha d̄ y: pa ti ala cama q̄ son muy frias 7 buscan calor, plega a dios q̄ no me muerda (d̄zia yo) q̄ har to miedo le t̄go: desta manera andua tan eleuado 7 leuátado del sueño q̄ mise la culebra o el culebro por mejor: dezir: no osaua roer de noche ni leuátar se al arca, mas de dia miẽtra estaua en la yglia o por el lugar fazia mis saltos: los q̄les daños viendo el

## Tratado.

Y el poco remedio que les podía poner: andaua d̄ noche (como digo) hecho trasgo: yo vuc miedo que con aquellas diligēcias no me topasse con la llauē que debajo d̄ las pajas tenia z parecio me lo mas seguro metella de noche en la boca porque ya desde que viui con el ciego la tenia tan hecha bolsa que me acaescio tener en ella doze o quinze marauedis todo en medias blancas sin que me estoruuase el comer: porque de otra manera no era señor de vna blanca quel maldito ciego no cayesse con ella no dexando costura ni remiendo q̄ no me buscava muy a menudo: pues ansi como digo, metia cada noche la llauē en la boca z dormia sin recelo que el brujo de mi amo cayesse cō ella: mas quando la desdicha ha de venir, por de mas es diligēcia. Quisieron mis bados (o por mejor dezir) mis pecca

## Segundo.

dos q̄ vna noche q̄ estaua durmiendo: la llaue se me puso en la boca que abierta deuia tener de tal manera z postura quel ayre y resoplo q̄ yo durmiendo echaua, salia por lo hueco dela llaue(que de cañuto era) z siluaua(segū mi desastre quiso)muy rezio de tal manera que el sobresaltado de mi amo lo oyo: z creyo sin duda ser el siluo dela Lulebza, z cierto lo deuia parescer:leuãto se muy passo con su garrote en la mano z al tiento z sonido de la Lulebza se lleo a mi con mucha quietud por no ser sentido de la Lulebza, z como cerca se vio: penso que alli en las pajas do yo estaua echado al calor mio se auia venido, leuando bien el palo, pensando tener la debago z dar le tal garrotazo que la mataste, con toda su fuerça me descargo en la cabeça tan gran golpe q̄ sin ningū sentido z muy mal d̄s̄

## Tratado.

calabrado me deyo: como sintio que me auia dado: segun yo deuia hazer grã sentimiẽto conel fiero golpe: con taua el q̄ se auia llegado a mi: 7 dãdo me grãdes bozes llamado me procuro recordar me, mas como me tocase se cõ las manos: tento la mucha sangre q̄ se me yua, 7 conocio el daño q̄ me auia hecho, 7 cõ mucha prissa fue a buscar lumbre, 7 llegando con ella hallo me queyando toda via con mi llaue en la boca: q̄ nunca la desampare la mitad fuera: biẽ de aq̄lla manera q̄ deuia estar al tiempo q̄ siluaua con ella. Espãtado el matado: de cubras, que podria ser aq̄lla llaue: miro la, sacãdome la d̄l todo dela boca 7 vio lo que era: po: q̄ en las guardas nada d̄la suya diferẽciaua: fue luego a pualla 7 cõ ella prouo el maleficio. Deuio d̄ dezir el cruel caçador, el ratõ 7 culebra q̄ me dauã guerra 7 me

## Segundo.

comiã mihaziẽda he hallado: delo q  
fucedio en aq̃llos tres dias siguiẽtes  
ninguna se dare: porq̃ los tuue en el  
vientre de la vallenga: mas õ como es  
to q̃ he contado: oy (despues q̃ en mi  
to:ne) dezir a mi amo, el q̃l a quãtos  
alli veniã: lo cõtava por extẽso. A ca  
bo de tres dias yo torne en mi senti  
do 7 vime echado en mis pajas: la ca  
beça toda emplastada 7 llena õ azey  
tes 7 vinguẽtos, y espãtado dixẽ q̃ es  
esto: respondio me el cruel sacerdote  
ase q̃ los ratones 7 Gulebras que me  
destruyan: ya los he caçado, 7 mire  
por mi, 7 vi me tã mal tratado q̃ lue  
go sospeche mi mal. A esta hora en  
tro vna vieja que ensalmaua, 7 los  
vezinos 7 comiençan me quitar tra  
pos õ la cabeça 7 curar el garrotaço  
7 como me fallarõ buelto en mi senti  
do holgarõ se mucho, 7 dixeron: pu  
es ha tornado en su acuerdo plazera

## Tratado

**D**ios no sera nada, ay tornaron de nuevo a contar mis cuytas 7 a reyz las 7 yo pecador: a llozar las. Con todo esto dieron me de comer que esta ua transido de hambre 7 a penas me pudieron demediar, 7 ansi de poco en poco a los quinze dias me leuante y estuue sin peligro: mas no sin hambre 7 medio sano. Luego otro dia q̄ fuy levantado: el señor mi amo me tomo por la mano 7 sacó me la puerta fuera 7 pucsto en la calle, dixo me. Lazaro de oy mas eres tuyo, 7 no mio busca amo y vete con Dios que yo no quiero en mi compañía tan diligente seruido: no es possible sino que ayas sido moço de ciego: 7 santiguando se de mi como si yo estuuiera endemoniado se torna a meter en casa 7 cierra su puerta.

Tercero.

**C**omo Lazaro se assen-  
te con vn Escudero, y de lo que  
le acacscio con el.



Esta manera me  
fue forçado sacar  
suercas de flaque-  
za, y poco a poco  
con ayuda de las  
buenas gentes di  
comigo en esta in-  
signe ciudad de  
Toledo, a donde cō la merced de di-  
os dēde a quinze dias; se me cerro la

## Tractado

berida z mientras estaua malo siempre me daua alguna limosna: mas despues q̄ estuue sano todos me dezian tu vellaco z gallofero eres, busca busca vn amo aquiē siruas. Y adóde se hallara esse: dezia yo entre mi: si dios agora de nueuo (como erio el mūdo) no le criasse. Andádo assi discurrendo de puerta en puerta con harto poco remedio por q̄ ya la caridad se subio al cielo: topo me dios cō vn escudero q̄ yua por la calle con razonable vestido biē peynado su passo z cō pas en orden, miro me: z yo a el, z diome. ¿Bochacho buscas amo: yo le dije: si señor, pues vente tras mi me respōdio q̄ dios te ha fecho merced en topar conmigo: alguna buena oracion rezaste oy: z seguile dādo gr̄as a dios por lo q̄ le oy: z tābien q̄ me parecchia segū su habito z cōtiente, ser el q̄ yo auia menester. Era de mañā

### Tercero.

na quando este mi tercero amo tope:  
z lleuo me tras si gran parte dela cib  
dad, passauamos por las plaças do se  
vẽdia pan z otras puisiones, yo pen  
saua z aun desseaua q̄ alli me queria  
cargar de lo q̄ se vẽdia por: q̄ esta era  
ppia hora q̄ndo se suele proucer de  
lo necessario: mas muy a tẽdido paso  
passaua por estas cosas: por ventura  
nolo vce aqui a su cõtẽto, dezia yo z  
querra q̄ lo cõpremos en otro cabo.  
Besta manera anduimos hasta q̄  
dio las onze: entonces se entro en la  
yglesia mayor z yo tras el: z muy de  
uotamente le vi oyr missa y los otros  
officios diuinos fasta q̄ todo fue aca  
bado z la gente yda. Entonces sali  
mos de la yglesia a buẽ passo tẽdido  
comẽçamos a yr por vna calle abaxo  
yo yua el mas alegre d̄l mũdo en ver  
q̄ no nos auiamos ocupado en bus  
car d̄ comer: biẽ cõsidere q̄ deuia ser

## Tractado

Hombre mi nueuo amo que se pro-  
ueya en junto 7 q̄ ya la comida esta-  
ría apunto 7 tal como yo la deſſcaua  
7 aun la auia menester. En este tiẽpo  
dio el relog la vna despues de medio  
dia: 7 llegamos a vna casa ante la q̄l  
mi amo se paro 7 yo conel, y derribã  
do el cabo d̄la capa sobre el lado yz-  
quierdo: saco vna llauẽ de la manga  
7 abrio su puerta y entramos en casa  
la qual tenia la entrada obscura 7 lo-  
brega de tal manera q̄ pareſcia que  
ponia temor a los que en ella entra-  
uan, aun que dentro della estaua vn  
patio pequeño 7 razonables cama-  
ras. Desque fuymos entrados, qui-  
ta de sobre si su capa, 7 preguntando  
si tenia las manos limpias: la sacudi-  
mos 7 doblamos 7 muy limpiamen-  
te soplando vn poro que alli estaua:  
la puso enel: 7 hecho esto sento se ca-  
bo della preguntãdo me muy por ex-  
tenſo

### Tercero.

tenso de donde era: y como auia venido a aquella ciudad: y yo le di mas larga cuenta que quisiera: porque me parecia mas conueniente hora de mandar poner la mesa y escudillar la olla que de lo que me pedia: cō todo esso yo le satisfize de mi persona lo mejor que mentir supe, diziendo mis bienes y callando lo de mas porque me parecia no ser para en camara. Esto hecho: estuuo ansi vn poco y yo luego vi mala señal por ser ya casi las dos y no le vcr mas aliento de comer que a vn muerto. Despues desto, consideraua aquel tener cerrada la puerta con llave: ni sentir arriba, ni abaxo passos de viua persona por la casa: todo lo que yo auia visto eran paredes sin ver en ella filleta ni tajo ni vāco ni mesa ni aun tal arcaz como el de marras. Finalmente ella parescia casa encantada.

## Tratado.

Estando assi dixo me. Tu moço has comido? Ao seõor, dixc yo: q̃ aun no eran dadas las ocho, quando con U. M. encôtre. Pues aunque de mañana yo auia almorzado, y quando assi como algo, hago te saber que fasta la noche me estoy assi, por esso passate como pudieres, que despues cenaremos. U. M. crea quando esto le oy, que estuue en poco de caer de mi estado, no tanto de hambre como por: conoser de todo en todo la fortuna ser me aduersa: alli se me representaron de nueuo mis fatigas, y torne a llorar mis trabajos, alli se me vino a la memoria la consideracion q̃ hazia, quando me pensaua y: del cie rigo, diciendo que aunque aquel era desuenturado y misero, por ventura toparia con otro peor. Finalmente alli llore mi trabajosa vida passada y mi cercana muerte venidera: y con

### Tercero.

todo dissimulando lo mejor que pude le dije . Señor : moço soy que no me fatigo mucho por comer bendito Dios : de esso me podre yo alabar entre todos mis yguales por de mejor gargata, z así fuy yo loado della fasta oy dia de los amos que yo he tenido. Virtud es essa dixo el z por esso te quiere yo mas : porque el hartar es de los puercos : y el comer reglamente es de los hombres de bien. Bien te he entendido dije yo entre mi, maldita tanta medicina z bõdad como aqstos mis amos q yo hallo, hallá en la hãbre: puse me a vn cabo del portal, z saque vnos pedaços de pã del seno q me auian qdado de los de por dios. El que vio esto dixo me ven aca moço que comes? Yo lle gue me a el, y mostre le el pan: tomo me el vn pedaço de tres que eran el mejor, z mas grande, z dixo me por

## Tractado

mi vida que parecçe este buen pan: 7 como agora (dixẽ yo) señor es bueno, si afe dixõ el: adonde lo vuisse si es amassado de manos limpias, no se yo esso le dixẽ: mas a mi no me pone asco el sabor dello: assi plega a Dios dixõ el pobre de mi amo, 7 quando lo ala boca començo a dar en el tan ficos bocados como yo en lo otro: sabrosissimo pan esta dixõ por Dios: 7 como le senti de que pie coçõ qucaua: dime prissa por q̄ le vi en dispusicion si acabaua antes que yo: se comediria a ayudar me a lo que me quedasse, 7 con esto acabamos casi a vna: començo a sacudir con las manos vnas pocas de migajas, 7 bien menudas que en los pechos se le hauian quedado: y entro en vna camareta q̄ alli estaua 7 saco vn jarro desbocado 7 no muy nueuo: 7 desque vuo beuido cõbido me conel: yo por

### Tercero.

hazer del continente dixe : señor no beuo vino ,agua es ( me respondio) bien puedes beuer. Entonces tome el jarro z beui no mucho: por q̄ ð sed no era mi congoxa : ansi estuuimos hasta la noche hablando en cosas q̄ me preguntaua: alas quales yo le respondi lo mejor que supe. En este tiempo metio me en la camara donde estaua el jarro de q̄ beuimos : z dixo me moço para te alli z veras como hazemos esta cama para que la sepas hazer de aqui adelante: puse me de vn cabo z el del otro y bezimos la negra cama en la qual no auia mucho q̄ hazer porque ella tenia sobre vnos vâcos vn canizo : sobre el qual estaua tēdida la ropa que por no estar muy continuada a lauar se no parecia colchon aun que seruia del , con harta menos lana que era menester: aquel tendimos haziendo cuenta de ablan

## Tractado

Dalle: lo qual era imposible porque de lo duro: mal se puede hazer blando: el diablo del enyalma maldita la cosa tenia dentro desí q̄ puesto sobre el cañizo todas las cañas se señalauā y pareciē a lo propio entrecuesto de flaquissimo puerco si sobre aquel hambriento colchon vn alfamar del mismo jaez del q̄l el color yo no pude alcançar. Hecha la cama z la noche venida digo me. Lazaro ya es tarde y de aqui a la plaza ay gran trecho. t̄bien en esta ciudad andan muchos ladrones q̄ siendo de noche capean, passemos como podamos, y mañana venido el dia Dios bara merced porq̄ yo por estar solo no esoy proveydo: antes he comido estos dias por alla fuera mas agora hazer lo hemos de otra manera. Señor: de mi dixey yo, ninguna pena tēga El. Mas q̄ biē se passar vna noche, y aun mas si

### Tercero.

es menester. Sin comer viuiras mas  
y mas sano me respōdio , porq̄ como  
deziamos oy, no ay tal cosa enel mū-  
do para viuir mucho q̄ comer poco.  
Si por essa via es, dixte entre mi, nun-  
ca yo morire q̄ siempre he guardado  
essa regla por fuerça, y aun espero en  
mi desdicha a tenella toda mi vida.  
Y acostto se en la cama poniendo por  
cabecera las calças y el jubon: y má-  
do me echar a sus pies, lo q̄l yo hize  
mas maldito el sueño que yo dormi:  
porq̄ las cañas y mis salidos hues-  
sos en toda la noche dexarō de risar  
y encēder se: q̄ con mis trabajos: ma-  
les ⁊ hãbre pienso q̄ en mi cuerpo no  
auia libra de carne: ⁊ tãbien como a  
q̄l dia no auia comido casi nada ra-  
uiaua de hãbre: (la q̄l con el sueño no  
tenia amistad) maldixte me mil vezes  
(dios melo pdone) ⁊ a mi ruyn fortu-  
na: alli lo mas dela noche ⁊ lo peor no

## Tractado

ofando me reboluer por no desperta  
lle pedi a dios muchas vezes la muer  
te. La mañana venida leuátamonos  
7 comiēça a limpiar 7 sacudir sus cal  
ças 7 jubon : sayo 7 capa : 7 yo que le  
seruia de pelillo , 7 viste se me muy a  
su plazer de espacio: eche le aguama  
nos peyno se 7 puso se su espada enel  
talauarte : 7 al tiempo que la ponía,  
dixo me. **Q** si supicsses moço que pie  
ça es esta : no ay marco de oro en el  
mundo por que yo la diessse: mas ansi  
ninguna de quantas Antonio hizo,  
no acerto a ponelle los azeros tan  
prestos como esta los tiene: 7 saco la  
dela vayna 7 tento la con los dedos  
diziendo. Eres la aqui yo me obligo  
con ella crecer vn poco de lana. Y  
yo dixere entre mi 7 yo con mis dien  
tes (aun que no son de azero) vn pan  
de quatro libras : torno la a meter 7  
cuño se la 7 vn sartal de cuētas grues

### Tercero.

vas del talauarte 7 con vn passo fossegado y el cuerpo derecho haziendo con el 7 con la cabeça muy gentiles meneos: echando el cabo dela capa sobre el hombro 7 a vezes so el brazo 7 poniendo la mano derecha enel costado salio por la puerta diziendo. Lazaro mira por la casa en tanto que voy a oyr missa 7 haz la cama y ve por la vasija d'agua al rio que aqui baxo esta: 7 cierra la puerta con llau: no nos hurten algo 7 pon la aqui al quicio por que si yo viniere en tanto pueda entrar. Y sube se por la calle arriba con tan gentil semblante 7 continente que quien no le conociera p̄sara ser muy cercano pariente al conde de Arcos, o alomenos camarero q̄ le daua de vestir, b̄dito se ays vos señor: quede yo diziendo q̄ days la enfermedad y poneys el remedio. Quien encōtrara a aquel mi

## Tratado

señor que no piense segun el conten-  
to de si lleua auer anoche bien cena-  
do y dormido en buena cama: y aun  
que agora es de mañana no le cuen-  
ten por bien almorzado. Grandes  
secretos son señor los que vos ha-  
zays y las gentes ygnoran, a quien  
no engañara aquella buena disposi-  
cion y razonable capa y sayo, y qui-  
en pensara que aquel gentil hombre  
se passo ayer todo el dia con aquel  
mendrugo de pan, que su criado La-  
zaro trugo vn dia y noche en el ar-  
ca de su seno: do no se le podia pe-  
gar mucha limpieza. Y oy lauand-  
do se las manos y cara a falta de pa-  
ño de manos, se hazia seruir de la  
balda del sayo: nadie por cierto lo  
sospechara. O señor y quantos de  
aquestos deueys vos tener por el  
mundo derramados que padescen  
por la negra que llaman bourra: lo

### Tercero.

que por vos no sufriran. Ansi esta-  
ua yo ala puerta, mirando 7 conside-  
rando estas cosas hasta que el se-  
ñor mi amo traspuso la larga 7 an-  
gosta calle. Torne me a entrar en  
casa; y en vn Credo la anduue toda  
alto 7 baxo, sin hazer represa, ni ha-  
llar en que. Hago la negra dura ca-  
ma: 7 tomo el jarro, 7 doy conmigo  
en el rio, dōde en vna buerta vi a mi  
amo en gran requesta con dos rebo-  
çadas mugeres: al parescer de las  
que en aquel lugar no hazen falta,  
antes muchas tienen por estilo de  
yr se a las mañanicas del Herano a  
refrescar 7 almorzar sin llevar q̄, por  
aquellas frescas riberas, con con-  
fiança q̄ no ha de faltar quiē se lo de  
segun las tienē puestas en esta costū-  
bre aq̄llos hidalgos del lugar. Y co-  
mo digo el estava entre ellas hecho  
vn macias, diziēdo les mas dulçuras

## Tractado

que Ouidio escriuio . Pero como sintieron del que estaua bien enterne- cido, no se les hizo de vergunça: pe- dir le de almorzar cõ el acostumbra- do pago. El sintiendo se tan frio de bolsa quanto caliente del estomago tomole tal calofrio que le robo la co- lor del gesto : ⁊ començo a turbar se en la platica, ⁊ a poner excusas no va- lidas, ellas q̄ decuan ser bien institui- das, como le sintierõ la enfermedad dexaron le para el que era . Yo que estaua comiendo ciertos tronchos de verças, con los quales me desayu- ne con mucha diligencia como mo- ço nuevo sin ser visto de mi amo tor- ne a casa, dela qual p̄se barrer algu- na parte que bien era menester mas no halle con que, puse me a pensar q̄ haria: ⁊ pareciome esperar a mi amo hasta que el dia demediaffe , ⁊ si vi- niessse ⁊ por v̄tura tragessse algo que

### Tercero.

comiessemos : mas en vano fue mi  
experiencia : desque vi ser las dos ⁊  
no venia ⁊ la hambre me aqueyaua:  
cierro mi puerta ⁊ pongo la llauē do  
mando ⁊ torno me a mi menester cō  
baxa ⁊ enferma voz ⁊ inclinadas mis  
manos en los senos pucsto dios ante  
mis ojos , ⁊ la lengua en su nombre:  
comienço a pedir pan por las puer  
tas ⁊ casas mas grandes que me pa  
recia:mas como yo este oficio le ouie  
esse mamado en la leche : quiero de  
zir que con el gran maestro el ciego  
lo aprendi,tã suficiente discipulo sali  
que aunq̄ en este pueblo no auia ca  
ridad ni el año fuesse muy abundan  
te tan buena mañā me di que antes  
que el reloy diesse las quatro : ya yo  
tenia otras tantas libras de pan enfi  
ladas en el cuerpo , ⁊ mas de otras  
dos en las mangas ⁊ senos. Bolui  
me ala posada : ⁊ al passar por la tri

### Tratado.

peria, pedi a vna de aquellas mugeres, 7 dio me vn pedaço d vña de vaca có otras pocas de tripas cozidas. Quando llegue a casa: ya el bueno de mi amo estaua en ella: doblada su capa 7 puesta en el poço: 7 el passeando se por el patio: como entre vino se para mi, pèse q me qria reñir la tardança, mas mejor lo hizo dios. Pregunto me do venia: yo le dije. Señor hasta q dio las dos estaué aqui, 7 d que vi que **Esa.** no venia: fuy me por esta ciudad a encomẽdarme alas buenas gentes, 7 han me dado esto que veys, mostre le el pan 7 las tripas q en vn cabo d la balda trayale qual el mostro buen semblante, 7 dixo pues esperado te he a comer: 7 de que vi que no veniste, comi. **A**bas tu hazes como hombre de bien en esso: que mas vale pedillo por dios que no hurtallo. Y ansi el me ayude co

### Tercero.

mo ello me paresce bien, 7 solamente te encomiẽdo: no sepan que viues conmigo: por lo que toca a mi honrra aun que bien creo que sera secreto segun lo poco que en este pueblo soy conosciado: nunca a el yo viuera ò venir. Besso pierda señor cuydado, le dije yo, que maldito aquel que ninguno tiene de pedir me essa cuenta, ni yo de dalla: agora pues come peccador ( que si a Dios plaze ) presto nos veremos sin necesidad: aunque te digo, que despues que en esta casa entre: nunca bien me ha ydo: deue ser de mal suelo, que ay casas desdichadas 7 de mal pie, que a los que viuen enellas pegã la desdicha: esta deue de ser sin duda dellas: mas yo te prometo, acabado el mes no quede en ella, aunque me la dẽ por mia. Sente me al cabo del poyo, 7 por que no me tuuiesse por gloton, calle

## Tractado

la merienda. Y comienço a cenar e  
morder en mis tripas z pá z dissimu  
ladamente miraua al desuenerado  
Señor mio que no partia sus ojos  
de mis faldas que aquella sazon ser  
uian de plato. Tãta lastima aya dios  
de mi como yo auia del por que senti  
lo que sentia : z muchas vezes auia  
por ello passado z passaua cada dia.  
Pensaua si seria bien comedir me a  
combidalle, mas por me auer dicho  
que auia comido temiamen no acepta  
ria el combite. Finalmente yo desse  
ua quel pecado: ayudasse a su traba  
jo del mio , z se desayunasse como el  
dia antes hizo: pues auia mejor: apa  
rejo por ser mejor la viãda y menos  
mi hambre : quiso Dios cumplir mi  
desseo z aun pienso que el fuyo: porq̃  
como comence a comer z el se anda  
ua passeãdo: llego se a mi z digo me.  
Digo te Lazaro ; que tienes en co  
mer

### Tercero.

mer la mejor gracia que en mi vida  
vi a hombre e que nadie te lo vee ha  
zer : que no le pongas gana aun que  
no la tēga. La muy buena que tu tie  
nes (dixē yo entre mi) te haze parecer  
la mia hermosa, cō todo pareciome  
ayudar le: pues se ayudaua, y me a  
bria camino pa ello e dixē le: señor el  
buen aparejo haze buen artifice: este  
pan esta sabrosissimo : y esta vña de  
vaca tan biē cozida e sazonada que  
no aura a quien no combide cō su sa  
bor. Vña de vaca es? Si señor. Bi  
gote que es el mejor bocado del mū  
do, y que no ay faysan que ansi me  
sepa, pues prueue señor y vera que  
tal esta. Pongo le en las vñas la otra  
y tres o quatro raciones de pan de  
lo mas blanco: e assento se me al lado  
e comiença a comer como a aquel que  
lo auia gana royēdo cada bueslezillo  
de aquellos : mejor q vn galgo suyo

## Tractado

lo hiziera: con almodrote (dezia) es este singular manjar: con mejor salsa lo comes tu: respondi yo passo: por Dios que me ha sabido como sino vuiera oy comido bocado. Ansi me vengan los buenos años como es ello: dixeyo entre mi. Pidio me el jarro del agua y di se lo como lo auia traydo: es señal que pues no le falta na el agua que no le auia a mi amo sobrado la comida: beuimos y muy contentos nos fuymos a dormir como la noche passada. Y por cuitar prolixidad: desta manera estuuimos ocho, o diez dias, yendo se el peccador: en la mañana con aquel contento y passo contado, a papar ayre por las calles: teniendo en el po bre Lazaro vna cabeza de lobo. Con templaua yo muchas vezes mi desastre que escapando de los amos ruynes que auia tenido: y buscando me

### Tercero.

joria: viniēse a topar con quiē no fo lo me mātuuieffe: mas a quiē yo auia de mantener. Con todo le queria biē con ver que no tenia ni podia mas y antes le auia lastima que enemistad z muchas vezes por llevar ala posada con que el lo passasse: yo lo passaua mal. Por que vna mañana leuandose el triste en camisa. Subio a lo alto dela casa a hazer sus menesteres: y en tanto yo por salir de sospecha, desembolui le el jubon y las calças: que ala cabecera dexo: y halle vna bolsilla de terciopelo raso: hecho cien dobleses, z sin raldita la blanca ni señal que la vniene tenido mucho tiempo. Este dezia yo es pobre: z nadie da lo q̄ no tiene: mas el auariento ciego: y el malauenturado mezquino clerigo, q̄ cō darselo dios a ambos: al vno de mano besada y al otro de lengua suelta, me matauā de

## Tratado.

hambre: aquellos es justo desamar:  
z aqueste es de auer manzilla. Dios  
es testigo q̄ oy dia quando topo con  
alguno de su habito cō aquel passo z  
pompa, le he lastimaz: cō pensar si pa  
dece lo que aquel le vi sufrir: al qual  
con toda su pobreza holgaria de ser  
uir, mas que a los otros por lo q̄ he  
dicho. Solo tenia del vn poco de des  
contento que quisiera yo que no tu  
uiera tanta presuncion, mas que aba  
yara vn poco su fantasia con lo mu  
cho q̄ subia su necesidad, mas segun  
me parece, es regla ya entre ellos  
vsada z guardada, aun q̄ no aya coz  
nado de trucco ha de andar el birre  
te en su lugar. El señor lo remedie q̄  
ya con este mal han de morir. Pues  
estando yo en tal estado: passando la  
vida q̄ digo: quiso mi mala fortuna  
que de perseguir me no era satiffe  
cha que en aquella trabajada y ver

### Tercero.

gonçosa viuienda no durasse. Y fue como el año en esta tierra fuesse estéril de pan, acordaron el ayuntamiento que todos los pobres estrágeros se fuesen de la ciudad, con prego que el que de allí adelante topassen: fuesse punido con açotes. Y assi executando la ley: desde a quatro dias que el pregon se dio, vi llevar vna procession de pobres açotando por las quatro calles. Lo qual me puso tan gran espanto que nunca ose desmádar me a demandar. A qui viera quien vello pudiera la abstinecia de mi casa y la tristeza y silencio de los moradores della: táto que nos acacscio estar dos o tres dias sin comer bocado, ni hablar palabra. A mi dió me la vida vnas mugercillas bilanderas de algodón que hazian bonetes, y viuian par de nosotros: con las quales yo tuue vezindad y conocimiento. Que

## Tractado

de la lazeria que les traya me dauan alguna cosilla: con la qual muy passado me passaua, 7 no tenia tanta lastima de mi, como del lastimado de mi amo: que en ocho dias maldito el bocado que comio: alomenos en casa bien los estuimos sin comer no se yo como, o donde andaua: y que comia. Y velle venir a medio dia la calle abaxo con esturado cuerpo mas largo que galgo de buena casta 7 por lo que tocava a su negra que dizen honrra, tomava vna paja de las que aun assaz no auia en casa: 7 salia a la puerta, escaruando los que nada entre si tenian: queyandose toda via de aquel mal solar diziendo: malo esta de ver, que la desdicha desta vivienda lo haze: como ves es lobrega triste, obscura, mientras aqui estuieremos: hemos de padescer: ya desseo se acabe este mes por salir della.

### Tercero.

Pues estando en esta afligida y hambrienta persecucion: vn dia no se por qual dicha o ventura en el pobre poder de mi amo entro vn real, con el qual el vino a casa tan vsano como si tuuiera el thesoro de Venecia: y con gesto muy alegre y risuño me lo dio, diciendo. Toma Lazaro que Dios ya va abriendo su mano: ve a la plaza y merca pan y vino y carne, quebramos el ojo al Diabolo: y mas te hago saber porque te huelgues que he alquilado otra casa, y en esta desastrada no hemos de estar mas de en cumpliendo el mes: maldita sea ella, y el que en ella puso la primera teja que con mal en ella entre. Por nro señor quanto ha que en ella viuo: gota de vino ni bocado de carne no he comido, ni he auido descanso ninguno: mas tal vista tiene y tal obscuridad y tristeza: ve y ven presto

## Tractado

7 comamos oy como condes. Tomo mi real 7 jarro 7 a los pies dan- doles prissa comēço a subir mi calle encaminando mis passos para la pla- ça muy contento y alegre. Mas que me aprouecha si esta constituydo en mi triste fortuna q̄ ningun gozo me v̄ega sin çocobra. Y así fue este por que yendo la calle arriba: echando mi cuenta en lo que le emplearia que fuesse mejor y mas prouechosamen- te gastado: dādo infinitas gracias a dios, q̄ a mi amo auia hecho cō dine- ro: adeseora me vino al encuentro vn muerto q̄ por la calle abajo muchos clerigos y gēte en vnas andas trayā arrime me ala pared por dar les lu- gar y desque el cuerpo passo: venian luego par del lecho vna q̄ deuia ser su muger del difunto cargada d̄ luto 7 conella otras muchas mugeres: la qual yua llorādo a grandes bozes y

### Tercero.

diziendo: marido y señor mio: adónde os me lleuan: aia casa triste y desdichada: a la casa lobrega y obscura: a la casa donde nunca comē ni beuen. Yo que aquello oy junto se me el cielo cō la tierra: y dize, **D**esdichado de mi para mi casa lleuan este muerto: dexo el camino que lleuaua, y hēdi por medio de la gente, y bueluo por la calle abaxo a todo el mas corer q̄ pude para mi casa: y entrádo en ella, cierro a grande prissa: inuocando el auxilio y fauor de mi amor: abraçãdo me del que me venga ayudar, y a defender la entrada. **E**l qual algo alterado, pensando que fuesse otra cosa: me dixo. **Q**ues esso moço, que bozes das, q̄ has, porq̄ cierras la puerta cō tal faria? **D** señor dize yo, acuda aqui que nos traen aca vn muerto. **L**o mo assi, respondió el: **A**quí arriba lo encontre: y venia diziendo su muger

## Tractado

Marido 7 señor mio: adonde os lleuan, ala casa lobrega 7 obscura, a la casa triste y desdichada, a la casa donde nunca comen ni beuen: aca señor nos le traen, 7 ciertamente quando mi amo esto oyo, aunque no tenia por que estar muy risueño: rio tanto, que muy gran rato estuuo sin poder hablar. En este tiempo tenia ya yo echada el aldaua a la puerta, 7 puesto el hombre en ella por mas de fensa. Passó la gente con su muerfo, 7 yo todavia me recelaua que nos le auian de meter en casa: y desque fue ya mas harto de reyr q̄ de comer el bueno s̄ mi amo: dixo me. Verdad es Lazaro segū la biuda lo va diziendo tu tuuiste razon de pensar lo que pensaste: mas pues dios lo ha hecho mejor, 7 passan adelante, abre, abre, y ve por de comer: deya los señor aca ben de passar la calle: dixe yo. Al fin

### Tercero.

vino mi amo a la puerta de la calle ⁊ abrela efforçando me, q̄ bien era me nester segun el miedo ⁊ alteracion, ⁊ me torno a encaminar: mas aun que comimos bien aquel dia: maldito el gusto yo tomava en ello: ni en aquellos tres dias torne en mi color, ⁊ mi amo muy risueño todas las vezes que se le acordava aquella mi consideracion. Desta manera estuue con mi tercero ⁊ pobre amo que fue este Escudero algunos dias, y en todos desseando saber la intenciõ de su venida y estada en esta tierra, porque desde el primer dia que con el assente, le conosci ser estrangero por el poco conoscimiento, ⁊ trato que con los naturales della tenia. Al fin se cumplio mi desseo: ⁊ supe lo que desseava, porque vn dia q̄ auiamos comido razonablemente, y estaua algo contento: conto me su hazienda:

### Tractado

z digo me , ser de Castilla la vieja : y que auia dexado su tierra no mas de por no quitar el bonete aun cauallero su vezino, señor dixey yo. Si el era lo que dezis y tenia mas que vos: no errauades en no quitar se lo primero pues dezis quel tambien os lo quitaua. Si es, z si tiene, z tambien me lo quitaua el a mi: mas de quantas vezes yo se le quitaua primero: no fuera malo comedir se el alguna z ganar me por la mano. Pareceme señor le dixey yo que en esso no mirara: mayormente con mis mayores que yo z que tienen mas. Eres mochacho , me respondió , z no sientes las cosas de la honrra , en que el dia de oy esta todo el cabdal delos hombres de bien pues hago te saber: que yo soy como ves vn escudero, mas voto te a dios si al conde topo en la calle z no me quita muy bien quitado del todo el

### Tercero.

bonete que otra vez que venga : me sepa yo entrar en vna casa fingiendo yo enella algũ negocio: o atrauessar otra calle si la ay antes que llegue a mi: por no quitar se lo: q vn hidalgo no deue a otro que a Dios y al Rey nada , ni es justo siendo hombre de bien se descuyde vn pũto de tener en mucho su persona. Acuerdo me que vn dia desonrre en mi tierra a vn oficial : ⁊ quise poner en el las manos: porque cada vez que le topaua , me dezia. Mantenga dios a U. M. vos don villano ruyn le dixi yo : porque no soys bien criado? Mantenga os dios me auexs de dezir: como si fuese quien quiera? De alli adelante de aqui aculla me quitaua el bonete , ⁊ hablaua como deuia: Y no es buena maña de saludar vn hombre a otro, dixi yo. Dezir le que le mantenga Dios , mira mucho de en hora mala

## Tractado

digo el , a los hombres de poca arte  
dizen esso : mas a los mas altos co-  
mo yo no les han de hablar menos  
de. Beso las manos de El. A. o por  
lo menos. Besos señor las manos:  
si el que me habla es cauallero. Y an-  
si de aquel b̄ mi tierra que me atesta-  
ua de mantenimiento: nunca mas le  
quise sufrir ni sufriria ni sufrirc a hō-  
bre del mūdo del rey abaxo: que m̄  
tenga os dios me diga. Pecado: de  
mi dixē yo por esso tiene tã poco cuy-  
dado de mantenerte, pues no sufres  
q̄ nadie se lo rucgue. A. Ayo: mēte di-  
xo: que no soy tan pobre q̄ no tengo  
en mi tierra vn solar de casas: que a  
estar ellas en pie 7 bien labradas  
diezy seys leguas de dōde naci en a  
quella costanilla de Valladolid, val-  
drien mas de dozientas mil maraue-  
dis segun se podriã hazer grandes y  
buenas; 7 tengo vn palomar q̄ a no-

### Tercero.

estar derribado como esta, daría cada año mas de dozientos palominos 7 otras cosas que me callo que dexe por lo que tocava a mi honrra. E vine a esta cibdad, pensando que hallarie vn buen assiêto: mas no me ha sucedido como pense. Canonigos y señores de la yglesia muchos hallo, mas es gente tan limitada, que no los sacaran de su passo todo el mundo. Caualleros de media talla tambien me ruegan, mas seruir con estos es gran trabajo, porque de hombre os aueys de cōuertir en mallá: 7 sino, anda con Dios os dicen, 7 las mas vezes son los pagamentos a largos plazos 7 las mas 7 las mas ciertas, comido por seruido, ya quãdo quieren reformar consciencia, 7 satisfazeros vuestros sudores, soys librado en la recamarat: en vn sudado jubon, o rayda capa,

## Tractado

o sayo. Ya quando assienta hombre con vn señor de titulo, toda via passa su lazeria: pues por ventura no ay en mi habilidad para seruir y cōtentar a estos. **D**ar **D**ios si con el topasse muy gran su priuado pienso que fuesse, y q̄ mil seruicios le hiziesse por que yo sabria mentille tambien como otro, y agradalle alas mil marauillas reylleja muchos sus donayres y costumbres aun que no fuessen las mejores del mundo: nunca dezille cosa con que le pesasse: aun que mucho le cumplierse, ser muy diligente en su persona, en dicho y hecho: no me matar por no hazer bien las cosas que el no auia d̄ ver: y poner me a reñir donde el lo oyesse con la gente de seruicio: por que pareciesse tener gran cuydado de lo que a el tocava: si reñiesse con alguno su criado dar vnos pūtillos agudos para le encender

### Tercero.

der la yza, y que pareciesse en fanoz del culpado dezir le bien d'elo q' bien le estuiesse: z po: el contrario: ser malicioso mofadoz: malinar a los de casa: z a los de fuera p'quisar z p'curar de saber vidas agenas, pa contar se las z otras muchas galas d'ista qualidad, q' oy dia se vsan en palacio z a los señores d'el parecen bien: z no quieren ver en sus casas hombres virtuosos antes los aborrecen z tienen en poco: z llaman necios y que no son personas de negocios: ni con quien el señor se puede descuydar, z con estos los astutos vsan como d'igo el dia de oy: de lo que yo vsaria, mas no quiere mi ventura que le halle. Desta manera lamentaua tanto bien su aduersa fortuna mi amo: dando me relacion de su persona valerosa. P'ues estando en esto: entro por la puerta vn hombre z vna vieja: el

## Tratado.

hombre le pide el alquiler de la casa: y la vieja el de la cama, hazen cuenta y de dos meses le alcançaron: lo que el en vn año no alcançara: pienso que fueron doze o treze reales: y el les dio muy buena respuesta que saldria ala plaza a trocar vna pieça de a dos y que ala tarde boluicssen: mas su salida fue sin buelta. Por manera que a la tarde ellos boluieron: mas fue tarde, y o les dixę: que aun no era venido. Venida la noche y el no: y o fue miedo de quedar en casa solo: y fuey me a las vezinas y conte les el caso, y alli dormi. Venida la mañana los acreedores bueluen y preguntã por el vezino: mas a estotra puerta. Las mugeres le responden: vey a aqui su moço y la llauę de la puerta: ellos me preguntaron por el, y dixę les que no sabia adonde estaua y que tan poco apia buuelto a casa desque salio a tro

### Tercero.

car la pieza 7 que pensaua que de mi  
y de ellos se auia ydo con el trueco.  
De que esto me oyeron: van por vn  
alguazil 7 vn escriuano: y belos do  
bueluen luego con ellos: y toman la  
llaue y llaman me: 7 llaman testigos  
7 abren la puerta y entran a embar  
gar la hacienda de mi amo hasta ser  
pagados de su deuda. Anduuieron  
toda la casa, 7 hallaron la desembar  
raçada: como he contado: 7 dizen  
me. Qués de la hacienda de tu amo?  
Sus arcas 7 paños de pared 7 alba  
jas de casa: No se yo esso le respondi.  
Sin duda dizen ellos esta noche lo ð  
uen de auer alçado 7 lleuado a algu  
na parte. Señor alguazil prended a  
este moço: que el sabe donde esta. En  
esto vino el alguazil y echo me ma  
no por el collar del jubon: diziendo.  
#ochacho tu eres preso, sino des  
cubres los bienes deste tu amo. Yo

## Tratado

como en otra tal no me vuisse visto por que asido del collar si hauia sido muchas vezes, mas era mansamente del trauido para que mostrasse el camino al que no via. Yo vne mucho miedo z llorando prometi le de dezir lo que me preguntauan, bien esta dizen ellos: pues di lo que sabes z no ayas temor, sento se el escriuano en vn poço pa escreuir el inuentario preguntando me que tenia. Señores dije yo, lo q este mi amo tiene segun el me dixo, es vn muy buen solar de casas z vn palomar derribado: bien esta dizen ellos, por poco que esso valga, ay para nos entregar de la deuda z a que parte dela ciudad tiene esso, me preguntaron: en su tierra les respondi. Por Dios que esta bueno el negocio dixeron ellos, y a donde es su tierra? De Castilla la vieja me dixo el que era, les dije.

### Tercero.

Mieron se mucho el alguazil y el escriuano diziendo. Bastante relacion es esta, para cobrar vuestra deuda: aun que mejor fuesse. Las vezinas que estauan presentes, dixeren. Señores este es vn niño innocente y ha pocos dias q̄ esta con esse escudero, y no sabe del mas que vuestras mercedes, sino quãto el peccadorcico felle ga a qui a nuestra casa, y le damos de comer lo que podemos por amor de dios, y a las noches se yua a dormir con el: vista mi inocencia: dexarõ me dando me por libre. Y el alguazil y el escriuano piden al hombre y a la muger sus derechos: sobre lo qual tuvieron gran cõtienda y ruydo: por que ellos allegarõ no ser obligados a pagar, pues no auia õ que: ni se hazia el embargo, los otros dezian que auian dexado de yr a otro negocio, que les importaua mas: por venir a

## Tractado

aquel: finalmente despues de dadas  
muchas bozes al cabo carga vn por  
queron con el viejo alfamar dela vie  
ja: 7 aunq̄ no yua muy cargado alla  
van todos cinco dando bozes: no se  
en que paro, creo yo quel peccadoz  
alfamar pagara por todos 7 bien se  
empleaua: pues el tiempo que auia ō  
reposar y descansar de los trabajos  
passados: se andaua alquilando. Asi  
como he contado me dexo mi pobre  
tercero amo: do acabe deconocer mi  
ruyn dicha: pues señalando se todo  
lo que podria contra mi: hazia mis  
negocios tan al reues: que los amos  
que suelen ser dexados de los  
moços en mi no fuesse an  
si: mas que mi amo  
me dexasse 7 hu  
yesse de mi.



Quarto.

**C**omo Lazaro se assen-  
to con vn frayle dela Merced  
y dello que le acaescio con el.



Ve de buscar el quarto y este fue vn frayle dela merced q̄ las mugercillas que digo, me encaminaron. Al qual ellas le llamauan pariente, gran enemigo del coro, y de comer en el cōuento: perdido por andar fuera: amicissimo de negocios seglares, z visitar: tãto que pienso que rompia el mas çapatos que todo el conuento. Este me dio los primeros çapatos que rompi en mi vida, mas no me duraron ocho dias ni yo pude con su trote durar mas. Y por esto z por otras cosillas que no digo sali del.

Tratado.  
**C**omo Lazaro se assenta  
to con vn Buldero 7 de las cosas  
que conel passo.



**E**l quinto por mi ven-  
tura di: q̄ fue vn bulde-  
ro el mas d̄sembuelto y  
desuergoçado, y el ma-  
yor echador d̄llas q̄ ja  
mas yo vi, ni ver espo:  
ni pienso nadie vio porq̄ tenia 7 bus-  
caua modos 7 maneras 7 muy sotiles  
inuēciones. En entrado ē los lugares

### Quinto.

do auian de presentar la bulla. **Pri-**  
mero presentaua a los clerigos o cu-  
ras algunas cosillas no tan poco de  
mucho valor ni substancia. Una le-  
chuga murciana si era por el tiempo  
vn par de limas o naranjas, vn melo  
coton vn par de duraznos, cada sen-  
das peras verduñales. Ansi procura-  
ua tener los propicios, porq̄ fauore-  
ciessen su negocio 7 llamañen sus feli-  
greses a tomar la bulla ofreciendose  
lea el las gracias, info:maua se dela  
sufficiencia dellos: si dezian que en-  
tendia, no hablaua palabra en latin  
por no dar tropeçon, mas aprouc-  
chaua se de vn gentil 7 bien cortado  
romance y desemboltissima lengua.  
E si sabian que los dichos clerigos,  
eran de los reucrēdos, digo que mas  
con dineros q̄ con letras 7 con reue-  
rendas se ordenan, hazia se entrellos  
vn sancto Thomas, 7 hablaua dos

## Tratado.

horas en latin: alomenos que lo pare  
rescia aunque no lo era. Quando por  
bien no le tomauan las bullas, busca  
ua como por mal se las tomassen ⁊  
para aquello hazia molestias al pue  
blo. E otras vezes con mañosos ar  
tificios: ⁊ porque todos los que le  
veya hazer seria largo de contar: di  
re vno muy sutil ⁊ donoso conel qual  
prouare bien su sufficiencia. En vn lu  
gar dela sagra de Toledo: auia pre  
dicado dos o tres dias, haziendo sus  
scostumbradas diligencias, y no le a  
uian tomado bulla: ni a mi ver: tenia  
intencion de sela tomar. Estaua da  
do al diablo cō aquello: y pensando  
q̄ hazer se, acordo de cōbidar al pue  
blo, para otro dia de mañana despe  
dir la bulla. Y essa noche despues de  
cenar pusieron se a jugar la colacion  
el y el alguazil: ⁊ sobre el juego vinie  
ron a reñir y a auer malas palabras.

### Quinto.

El llamo al Alguazil ladrõ, y el otro a el falsario: sobre esto el señor Comissario mi señor tomo vn lançon, que en el portal do jugauan, estaua. El Alguazil puso mano a su espada que en la cinta tenia al ruydo 7 bozes que todos dimos: acuden los buespedes y vezinos: 7 meten se en medio: y ellos muy enojados procurando se de desembaraçar delos que en medio estauan, para se matar: mas como la gente a gran ruydo cargasse y la casa estuuiesse llena della. Haciendo que no podian afrentar se con las armas: dezian se palabras injuriosas: entre las quales el Alguazil dixo a mi amo: que era falsario 7 las bullas que predicaua eran falsas: finalmente que los del pueblo viendo que no bastauan a ponellos en paz: acordaron de llevar al alguazil de la posada a otra parte. Y alli

## Tractado

quedo mi amo muy enojado , 7 des-  
pues que los huespedes y vezinos le  
vuieron rogado que perdiessse el eno-  
jo y se fuesse a dormir: y assi nos ceba-  
mos todos. La mañana venida: mi  
amo se fue a la yglesia 7 mado tañer  
a missa 7 al sermon para despedir la  
bulla. Y el pueblo se juto, el qual an-  
daua murmurando de las bullas, di-  
ziendo , como eran falsas , 7 que el  
mismo alguazil riñendo: lo auia des-  
cubierto. De manera que atras que  
tenian mala gana de tomalla, con a-  
quello del todo la aborrescieron. El  
señor Comissario se subio al pulpito:  
7 comença su sermon , 7 a animar  
la gente a que no quedassen sin tan-  
to bien 7 indulgēcia como la sancta  
Bulla traya. Estando en lo mejor  
del sermon , entra por la puerta de  
la yglesia el Alguazil: 7 desque hizo  
oracion , leuantosse 7 con voz alta y

### Quinto.

pausada, cuerdamēte començo a dezir. Buenos hombres oyrd me vna palabra, que despues oyreys a quien quisierdes. Yo vine aqui con este Echacaeruo que os predica: el qual me engaño: z dixo que le fauoreciesse en este negocio: y que partiriamos la ganancia, z agora visto el daño q̄ haria a mi consciencia z a vuestras haciendas: arrepentido dello hecho os declaro claramente, que las bulas que predica son falsas, y que no le creays ni las tomeys, y que yo directe ni indirecte, no soy parte en ellas, z que desde agora deyo la vara z doy con ella en el suelo: z si en algun tiempo este fuere castigado por la falsedad que vosotros me seays testigos como yo no soy cō el ni le doy a ello ayuda: antes os descengaño, z declaro su maldad. Y acabo su razonamiento. Algunos hombres bōrra

### Tratado.

dos que alli estauan se quissieron levantar y echar al alguazil fuera de la yglesia por euitar escádalo: mas mi amo les fue ala mano y mando a todos que so pena de excomunion no le estoruassen: mas que le dexassen dezir todo lo q̄ quisiessse, y así el tambien tuuo silencio mientras el alguazil dixo todo lo q̄ he dicho: como callo: mi amo le pregunto si queria dezir mas que lo dixesse. El alguazil dixo. Harto mas ay que dezir de vos y de vuestra falsedad: mas por agora basta. El señor Comissario se hincó de rodillas en el pulpito, y puestas las manos y mirando al cielo: dixo así. Señor Dios a quien ninguna cosa es escondida antes todas manifestas, y a quien nada es imposible antes todo possible: tu sabes la verdad y quan injustamente yo soy afrentado: en lo que a mi toca yo lo perdo

### Quinto.

no: por que tu señor me perdones:  
no miras a aquel q̄ no sabe lo que ha  
ze ni dize , mas la injuria a ti hecha:  
te suplico ⁊ por justicia te pido no di  
simules , porque alguno que esta a  
qui, que por ventura penso tomar a  
questa sancta bulla ⁊ dando credito  
a las falsas palabras de aquel homi  
bre lo dexara de hazer : ⁊ pues es  
tanto perjuizio del proximo, te supli  
co yo señor no lo disimules : mas  
luego muestra aqui milagro ⁊ sea de  
sta manera , que si es verdad lo que  
aquel dize ⁊ que yo traygo maldad  
⁊ falsedad: este pulpito se hunda co  
migo , ⁊ meta siete estados de baxo  
de tierra : do el ni yo jamas pareze  
camos . Y si es verdad lo que yo di  
go : ⁊ aquel persuadido del Demonio  
(por quitar ⁊ priuar a los que es  
tan presentes de tan gran bien ) dize  
maldad, tambien sea castigado, ⁊ de

### Tratado.

todos conocida su malicia. A penas  
auia acabado su oracion el deuoto se  
ñor mio: quando el negro Alcauzil  
cae de su estado 7 da tan gran golpe  
en el suelo que la yglesia toda hizo re  
sonar: 7 començo a bramar y echar  
espumajos por la boca 7 torcella, 7  
hazer visajes con el gesto, dando de  
pie y de mano: reboluiendo se por a  
quel suelo a vna parte y a otra: el es  
trucendo 7 bozes de la gente era tan  
grande que no se oyan vnos a otros  
algunos estauan espantados y teme  
rosos: vnos dezian, el señor le socor  
ra 7 valga: otros bien se le emplea;  
pues leuantaua tan falso testimonio.  
Finalmēte algunos que alli estauan  
7 a mi parescer no sin barto temoz se  
llegaron y le trauaron de los brazos  
cō los quales daua fuertes puñadas  
alos que cerca del estauan, otros le  
tirauan por las piernas, 7 tuuieron  
rezia

### Quinto.

reziamente porque no auia mula falsa en el mundo, que tan rezias coces tirasse. Y a si le tuuieron vn gra rato porque mas de quinze hombres estauan sobre el, y a todos daua las manos llenas y si se descuydauan en los hocicos. A todo esto el señor mi amo estaua en el pulpito de rodillas: las manos y los ojos puestos en el cielo trasportado en la diuina essencia: quel pláto y ruydo y bozes que en la yglefia auia no eran parte para apartalle de su diuina contēplacion. Aquellos buenos hombres llegaron a el: y dando bozes le despertaron y le suplicaron quisiessse socorrer a aquel pobre que estaua muriēdo: y que no mira se alas cosas passadas: ni a sus dichos malos: pues ya dellos tenia el pago mas si en algo podria apuechar para librar le del peligro y passion que padescia por amor de dios lo hiziesse

## Tractado

Pues ellos veyan clara la culpa del culpado, y la verdad, y bõdad suya, pues a su pcticion y vengança el seño: no alargo el castigo. El seño: como quien despierta de vn dulce sueño: los miro y miro al delincuente y a todos los que al rededor estauan y muy pañsadamẽte les digo. Buenos hombres vosotros nunca auia des de rogar por vn hombre en quien Dios tan señaladamente se ha señalado. Mas pues el nos manda q̄ no boluamos mal por mal y perdonemos las injurias con confianza podremos suplicar le q̄ cumpla lo que nos manda y su magestad perdone a este que le ofendio poniendo en su sancta se obstaculo, vamos todos a suplicalle. Y assi baxo del pulpito y encomendo aqui muy deuotamente suplicassen a nuestro seño: tuuiesse por bien de perdonar a

### Quinto.

aquel peccador: 7 boluerle en su salud  
y sano iuzio, 7 lançar del el Demo-  
nio si su magestad auia permitido  
que por su gran peccado en el entra-  
se. Todos se hincaron de rodillas y  
delante del altar con los clerigos  
començauan a cantar con boz baxa  
vna letania: 7 viniendo el con la cruz  
7 agua bendita despues de auer so-  
bre el cantádo. El señoz mi amo pue-  
sta las manos al cielo, 7 los ojos  
que casi nada se le parecia sino vn po-  
co de blanco: comiença vna oracion  
no menos larga que deuota: con la  
qual hizo llorar a toda la gēte como  
suelē hazer en los sermones de passió  
de predicador: 7 auditorio deuoto: su-  
plicando a nro señoz pues no queria  
la muerte del peccador: sino su vida 7  
arrepentimiento q̄ aql encaminado  
por el demonio y psuadido d̄ la muer-  
te y peccado le quisieste pdonar 7 dar

## Tractado

vida 7 salud : pa que se arrepintieffe  
7 cõfessase sus pecados: y esto hecho  
mãdo traer la bulla: 7 puso se la en la  
cabeça 7 luego el pecador del algua  
zil començo poco a poco a estar me  
jor 7 tornar en si : y desque fue bien  
buelto en su acuerdo : echo se a los  
pies del señor comissario y deman  
dando le perdon, cõfesso auer dicho  
a q̃llo por la boca y mãdamiento del  
demonio: lo vno por hazer a el daño  
y vengar se del enojo : lo otro 7 mas  
principal porque el òmonio recibia  
mucha pena òl bien q̃ alli se hiziera:  
en tomar ia bulla . El señor mi amo  
le perdono: y fueron hechas las ami  
stades entre ellos: y a tomar la bulla  
vno tãta prisa que casi anima viuien  
te en el lugar no quedo sin ella, mari  
do 7 muger 7 hijos 7 hijas, moços: 7  
moças. Diuulgo se la nueua delo a  
caccio por los lugares comarcanos

### Quinto.

¶ y quando a ellos llegauamos no era menester sermon ni yr a la yglesia. Que ala posada la venia a tomar como si fueran peras que se dieran de balde. Bemancra que en diez o doze lugares de aquellos al rededores donde fuymos echo el señor mi amo otras tantas mil bullas sin predicar sermon. Quando se hizo el ensayo con fiesso mi pecado, q̄ tambien fuy dello espantado, y crey que ansi era como otros muchos. Mas con ver despues la risa y burla q̄ mi amo y el alguazil lleuauā z hazian del negocio. Conoci como auia sido industriado por el industrioso z inuentiuo de mi amo, z aunque mochacho cayo me mucho en gracia: z dixc entre mi. Quātas destas deuen de hazer estos burladores entre la innocēte gente: finalmente estuue con este mi quinto amo cerca de quatro meses, en los

**Tractado**  
quales passe también baltas fatigas.  
**C**omo Lazaro se assen-  
to con vn Capellan, 7 lo que con  
el passo.



**D**espues desto, assente  
con vn maestro de pin-  
tar panderos, para mo-  
lle los colores; y también  
sufir mil males. Siendo  
ya en este tiempo buen  
moçuelo entrando vn dia en la ygle-  
sia mayor vn capellá òlla me recibio

### Sexto.

por suyo: y puso me en poder yn buē  
año 7 quatro cantaros 7 vn açote:  
7 comence a echar agua por la cib-  
dad. Este fue el primer escalon q̄ yo  
subi pa venir a alcançar buena vida  
porque mi boca era medida daua ca-  
da dia a mi amo treynta marauedis  
ganados 7 los sabados ganaua pa-  
ra mí, 7 todo lo de mas entre sema-  
na de treynta marauedis. Fue me tá  
bien enel officio q̄ al cabo de quatro  
años q̄ lo vfe con poner en la ganan-  
cia buen recaudo aborre para me ve-  
stir muy honrradamente de la ropa  
vieja: de la qual compre vn jubon de  
fustan viejo 7 vn sayo raydo de man-  
ga tráçada 7 puerta, 7 vna capa que  
auia sido frisada, 7 vna espada de las  
viejas primeras de Cuellar, desque  
me vi en habito de hombre de bien,  
dixe a mi amo se tomasse su año que  
no queria mas seguir aquel officio.

Tractado  
Como Lazaro se assen-  
to con vn Alguazil, y de lo que  
le acascio conel.



Es pedido del Capellã  
assente por hombre de  
justicia con vn Alguas-  
zil: mas muy poco viui  
con el, por parecer me  
officio peligroso, ma-  
yormente q̄ vna noche nos corrieron  
a mi 7 ami amo a pedradas 7 a palos  
vnos retraydos: 7 a mi amo que espe

### Septinio.

ro, trataró mal, mas a mi no me alcá  
çaron, con esto reneque del trato, z  
pensando en que modo de viuir ha  
ria mi assiento por tener descanso, y  
ganar algo para la vejez, quiso dios  
alúbzar me z poner me en camino z  
manera prouechosa, z con fauor que  
tuue de amigos y señores todos mis  
trabajos z fatigas hasta entóces pas  
sados fueron pagados con alcançar  
lo que procure, q̄ fue vn officio real  
viendo q̄ no ay nadie que medre: si  
no los que le tienen. Enel qual el dia  
de oy viuo y resido a seruicio d̄ dios  
y de vuestra Md. Y es que tengo car  
go de pregonar los vinos que enesta  
ciudad se venden, y en almonedas z  
cosas perdidas, acompañar los que  
padecen persecuciones por justicia,  
y declarar a bozes sus delictos, pre  
gonero hablando en buen Romance.  
Ha me sucedido tambien, yo le

### Tractado

he vsado tan facilmente q̄ casi todas las cosas al officio tocantes passan por mi mano: t̄to que en toda la cibdad: el que ha de echar vino a vender, o algo si Lazaro de Tormes no entiende en ello, hazen cuenta de no sacar prouecho. En este tiempo viendo mi habilidad 7 buē viuir teniendo noticia de mi persona, el señor Arcipreste de sant Saluador, mi señor, y seruidor, 7 amigo de vuestra merced por que le pregonaua sus vinos: procuro casar me con vna criada suya: 7 visto por mi que de tal persona no podia venir sino biē 7 fauor: acorde de lo hazer 7 assi me case con ella 7 hasta agora no estoy arrepentido, por que aliende de ser buena hija, 7 diligente seruicial: tengo en mi señor el Arcipreste todo fauor 7 ayuda: 7 siempre en el año le da en vezes al pie de vna carga de

### Septimo.

trigo por las Pascuas su carne, y quando el par de los bodigos: las calças viejas que deya: y hizo nos alquilar vna casilla par d la suya: los domingos y fiestas casi todas las comiamos en su casa: mas malas lenguas que nunca faltaron ni faltaran no nos dexan viuir: diciendo, no se que y si se que de que veen a mi muger yrle a hazer la cama, y guisalle d comer, y mejor les ayude Dios que ellos dicen la verdad, porque alicde de no ser ella muger que se pague de stas burlas, mi señor me ha prometido lo que pienso cumplira, que el me hablo vn dia muy largo delate della y me digo. Lazaro de Tormes: quien ha de mirar a dichos de malas lenguas, nunca medrara: digo esto por que no me marauillaria alguno viendo entrar en mi casa a tu muger: y salir della. Ella entra muy a tu hõra

## Tractado

7 suya: y esto tçlo prameto. Por tanto no mires a lo que pueden dezir: si no a lo que te toca, digo a tu prouecho. Señor, le dije: yo determine de arrimar me a los buenos: verdad es que algunos de mis amigos me han dicho algo de esso: 7 aun por mas de tres vezes me hã certificado: que antes que conmigo casasse auia partido tres vezes hablando con reuerencia de U. A. D. porque esta ella delante: entonces mi muger echo juramentos sobre si, que yo pense, la casa se hundiera con nosotros, y despues tomo se a llorar 7 a echar maldiciones sobre quien conmigo la auia casado. En tal manera que quisiera ser muerto antes que se me vuicra soltado a quella palabra dela boca: mas yo de vn cabo, 7 mi señor de otro tanto le diximos 7 otorgamos que cesso su llanto con juramento que le bize de

### Septimo.

nunca mas en mi vida mētalle nada de aquello, y que yo holgaua 7 auia por bien d̄ que ella entrasse 7 saliesse de noche y de dia, pues estaua biē seguro de su bondad. Y assi quedamos todos tres bien con formos hasta el dia de oy nunca nadie nos oyo sobre el caso : antes quando alguno siento que quiere dezir algo d̄lla, le atajo y le digo . *A*ñira si soys mi amigo no me digays cosa con q̄ me pese : q̄ no tengo por mi amigo al que me haze pesar, mayormente si me quieren meter mal cō mi muger, q̄ es la cosa del mundo que yo mas quiero, 7 la amo mas que a mi y me haze *D*ios con ella mil mercedes 7 mas bien que yo merezco , que yo jurare sobre la hostia cōsagrada que es tan buena muger como viue dentro delas puertas de Toledo : 7 quien otra cosa me dixere , yo me matare con el . *B*esta

## Tratado:

manera no me dizē nada: z yo tengo paz en mi casa. Esto fue el mesmo año que nuestro victorioso Emperador en esta insigne cibdad d Toledo entro: z tuuo en ella cortes, y se hizieron grandes regozijos z fiestas: como ilustra Merced aura oydo. Pues en este tiempo estaua en mi prosperidad, y en la cumbre de toda buena fortuna.



Fue impressa la presente obra en la muy noble villa de Medina del Campo en la imprenta de Mattheo y Francisco del canto hermanos. Acabo se a primero del mes de Março. Año de.  
M. D. liij.



Una edición de *El Lazarillo de Tormes*, la joya de la aparecida y conocida como Biblioteca de Barcarrota, debe de estar en cada hogar barcarrotero.

Quiero aprovechar estas fechas para posibilitaros una copia idéntica de nuestro Lazarillo más universal acercando con ello a nuestros hogares las señas de identidad que nos define como pueblo y que, orgullosos, reivindicamos siempre que podemos.

Que la Navidad permanezca durante todo el año en las casas de Barcarrota.

**Alfonso C. Macías Gata**

*Alcalde de Barcarrota*



*Ayuntamiento  
de Barcarrota*